The "PROFESSIONAL GEAR" is "Made By SUNBOUNCE"

SUNBOUNCE.COM

目录／CONTENT

照片：Guido Karp/GKP，洛杉矶

SUNBOUNCE理念 / THE SUNBOUNCE IDEA

从理念到革新系统
FROM THE IDEA TO THE REVOLUTIONARY SYSTEM

1．理念

开发"SUNBOUNCE灯光系统"之目的是为流动电影制作人和摄影师提供一种极为轻巧、便携、可靠且坚固的工具。好莱坞电影行业使用了一种重型工具，该款工具可以实现与该种重型工具相媲美的光质，但是却无需花费那样多。

2．标准

"SUNBOUNCE灯光系统"使用方便且便于携带，折叠起来还可以带上飞机。它可以放置于各种客车中，且仅占用极小的空间，因此您可以随时随地带着它。无论您使用何种反射和漫射面料来增强光效，它都可以与您选用的面料完美结合。

Guido Karp拍摄，洛杉矶
照片：Tim Mantoani，圣地亚哥

3．解决方案

"SUNBOUNCE灯光系统"举世无双，其由五种不同的框架结构组成，每种结构尺寸各异，各种面料均可以附加至这些框架上，组成用于光反射、漫射、构建和增强色彩的幕布。

4．实施

"SUNBOUNCE灯光系统"由多种独特的组件构成。

5. 坚固且又轻如羽毛

SUNBOUNCE的设计师使用飞机制造中轻便且灵敏的材料来替换结构中较重、较简单的零件。尺寸为130 x 180厘米的"专业型框架"重量只有1800克，比专业相机还要轻。框架稳定性与幕布的协同作用给"SUNBOUNCE灯光系统"带来独特的光质。利用恒反光板，可轻而易举地实现100%精确控制光线而无任何波动。它能够提供专业人士所期望的干净、恒定的光线。该款产品是在德国手工制造的。

6. 反光板和柔光罩的框架

"SUNBOUNCE灯光系统"由五种不同框架结构组成。这些框架均有适用及最佳尺寸，以适用于各种应用领域。与小型框架相比，大型框架上可负载不同构造要求的反光板。这些反光板必须具有与柔光罩不同的构造。然而，一些SUNBOUNCE框架兼具反射功能和柔光功能。

7. 独一无二：框架和幕布的协同作用

SUNBOUNCE幕布由来自德国汉堡附近的Lüneburger Heide高级女缝纫师通过手工缝制而成。SUNBOUNCE为德国手工制造——品质和功能均独一无二！框架和幕布的协同作用带来独一无二的SUN-BOUNCER和SUN-SWATTER灯光系统：没有任何波动，且保证为专业摄影师营造出稳定、或柔或或强烈但始终专业的灯光。

照片：Guido Karp/GKP，洛杉矶

1. THE IDEA

The aim of developing "THE SUNBOUNCE LIGHTING SYSTEM" is to provide the mobile film-maker and photographer with a very light, transportable, reliable and rigid tool that delivers the same light qualities as the heavy ones known from Hollywood's film industry. But without all the effort.

2. THE STANDARD

"THE SUNBOUNCE LIGHTING SYSTEM" is handy, easy to carry and possible to take on a plane when folded. It fits in every passenger car and there it only occupy a small space of the boot so that it can be with you any time. It be combinable with all necessary reflection and diffusion fabrics for light enhancement.

3. THE SOLUTION

"THE SUNBOUNCE LIGHTING SYSTEM" is the only one of its kind in the world and consists of five different frame constructions, each in different sizes, to which various fabrics can be attached. Light reflecting, diffusing, structuring and enhancing colours.

4. REALISATION

Unique components make up "THE SUNBOUNCE LIGHTING SYSTEM"

5. ROBUST AND YET AS LIGHT AS A FEATHER

The SUNBOUNCE designers replaced heavy, simple parts of the constructions with light and clever materials used in aircraft construction. The "PRO Frame" with a size of 130 x 180 cm only weighs 1,800 grams – this is lighter than a professional camera. The synergy of frame stability and screen creates the unique light quality of „THE SUNBOUNCE LIGHTING SYSTEM". Light can easily and precisely be controlled to 100% with a constant reflector without bumps and dents. Clean, constant light - just as the professional would expect. Light HANDMADE IN GERMANY.

6. THE FRAMES OF THE REFLECTORS AND DIFFUSORS

"THE SUNBOUNCE LIGHTING SYSTEM" consists of five different frame constructions. The frames are dimensioned and optimised for their respective application. Possible wind load on large frames requires a different construction compared to small frames. The reflectors must have a different construction to the diffusers. However, some SUNBOUNCE frames allow reflective and diffusion function.

Guido Karp摄影，洛杉矶
照片：Tim Mantoani，圣地亚哥

7. UNIQUE: THE SYNERGY OF FRAME AND SCREEN

The SUNBOUNCE screens are sewn by hand by highly qualified seamstresses in the Lüneburger Heide near Hamburg/Germany. SUNBOUNCE HANDMADE IN GERMANY – unique in its quality and function! The synergistic interaction of FRAME and SCREEN creates the unique SUN-BOUNCER and SUN-SWATTER: without bumps and without dents and guaranteed to create reliable, soft or harsh but always professional light for the expert.

Photo: WPG

照片：Robin Hinsch/Garlstorf / Photo: Robin Hinsch, Garlstorf

🇨🇳 SUNBOUNCE灯光系统

SUNBOUNCE灯光系统包括一种获得专利授权的三维可拆卸框架，该框架由最优质的铝制成。有多种不同的幕布可用来完美地匹配此种独一无二的框架：反射幕布、半透明幕布、偏光幕布或光构建幕布。有多种不同的尺寸可供您选择。该种框架极为轻便、坚固且可以存放在直径为2-3英寸（5-8厘米）的袋子里，最大长度约为135厘米。SUNBOUNCE灯光系统是一种高效灯光工具，可适用于几乎所有的摄影条件。

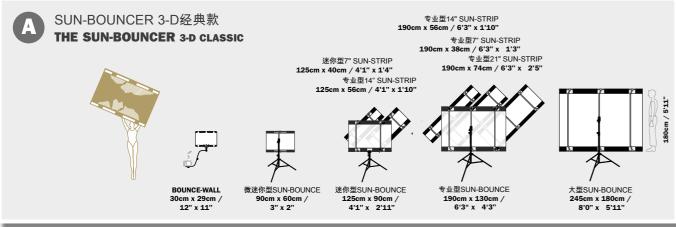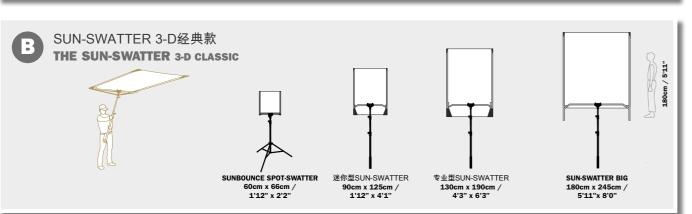**极为坚固**

得益于获得专利授权的PERMA-TENSE™系统及上乘铝质的坚固性和稳定性，通过使用此系统可以获得精确的灯光要求，而没有任何波动。其框架和柔性幕布可彼此完美配合。

极为轻便

专业型框架具有2.5平方米的有效面积，且重量小于1800克，它可能比专业摄影机还要轻。

系统简单

无论您想要照亮什么，SUNBOUNCE灯光系统总会为您提供完美光效控制解决方案。其小巧的体积可以随您前往任何地方。

· 三维3-D框架	=	极为坚固但很轻便
· PermaTense™系统	=	紧绷的反射区
· 小型封装	=	大反光板

🇺🇸 THE SUNBOUNCE-SYSTEM

consists of a patented, three-dimensional, dismountable frame made of the best aluminium. Different screens are available that fit this unique frame perfectly: reflecting, translucent, light-deflecting or light-structuring. You can select from different sizes. The frames are extremely light, robust and fit into a bag with a diameter of 2 to 3 inches (5-8 cm) and a maximum length of approx. 135 cm. The SUNBOUNCE system is an effective lighting tool for almost every photography situation.

EXTREMELY ROBUST

Thanks to the rigidity and stability of the patented PERMA-TENSE™ system and the best aluminium, a precise light can be achieved – without dents and bumps. The frames and elastic screens are perfectly matched with each other.

EXTREMELY LIGHT

The PRO frame with an effective area of 2.5 m2 weighs less than 1,800 grams - probably less than your professional camera.

THE SIMPLE SYSTEM

Whatever you want to light, the SUNBOUNCE system provides the professional solution for perfect control of the light. Its compact size makes it easy to take everywhere.

· Three-dimensional 3-D frame	=	Extremely robust but light
· PermaTense™ system	=	Tightly stretched reflection area
· Small package	=	Huge reflector

A · SUN-BOUNCER 3-D经典款
THE SUN-BOUNCER 3-D CLASSIC

专业型14" SUN-STRIP
190cm x 56cm / 6'3" x 1'10"

专业型7" SUN-STRIP
190cm x 38cm / 6'3" x 1'3"

迷你型7" SUN-STRIP
125cm x 40cm / 4'1" x 1'4"

专业型21" SUN-STRIP
190cm x 74cm / 6'3" x 2'5"

专业型14" SUN-STRIP
125cm x 56cm / 4'1" x 1'10"

180cm / 5'11"

BOUNCE-WALL
30cm x 29cm /
12" x 11"

微迷你型SUN-BOUNCE
90cm x 60cm /
3" x 2"

迷你型SUN-BOUNCE
125cm x 90cm /
4'1" x 2'11"

专业型SUN-BOUNCE
190cm x 130cm /
6'3" x 4'3"

大型SUN-BOUNCE
245cm x 180cm /
8'0" x 5'11"

B · SUN-SWATTER 3-D经典款
THE SUN-SWATTER 3-D CLASSIC

180cm / 5'11"

SUNBOUNCE SPOT-SWATTER
60cm x 66cm /
1'12" x 2'2"

迷你型SUN-SWATTER
90cm x 125cm /
1'12" x 4'1"

专业型SUN-SWATTER
130cm x 190cm /
4'3" x 6'3"

SUN-SWATTER BIG
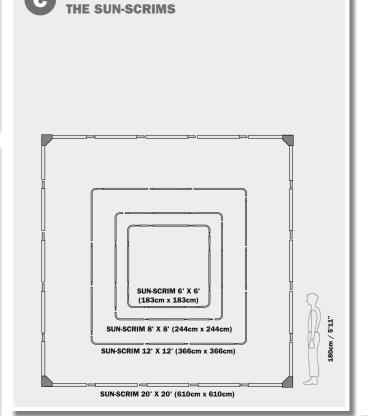180cm x 245cm /
5'11" x 8'0"

A · SUN-MOVER反光板

另一种反光板成为SUNBOUNCE系列中的一部分。SUN-MOVER反光板看似与大多数反光板类似，实则不然。美国和欧洲专利局甚至为此款全新SUN-MOVER反光板颁发了专利。SUN-MOVER反光板拥有无法想象的能量，这种能量来自于其独一无二的可像鼓面一样收紧的表面。它的独特之处在于您还可以将它收拢起来。

A · THE SUN-MOVER

Another reflector that has become part of the SUNBOUNCE family. The SUN-MOVER may seem familiar to most - but it certainly isn't. The American and European patent offices even issued a patent for this new SUN-MOVER. The SUN-MOVER boasts an unimagined power that comes from its unique surface that is tightened like a drumhead. It is unique that you can also focus it.

77 cm / 30"

84 cm / 33"

C · SUN-SCRIM反光板
THE SUN-SCRIMS

SUN-SCRIM 6' X 6'
(183cm x 183cm)

SUN-SCRIM 8' X 8' (244cm x 244cm)

SUN-SCRIM 12' X 12' (366cm x 366cm)

180cm / 5'11"

SUN-SCRIM 20' X 20' (610cm x 610cm)

SUNBOUNCE灯光系统
SUNBOUNCE SYSTEM

SUNBOUNCER灯光系统为什么如此与众不同？
WHY IS THE SUNBOUNCERS-SYSTEM SO DIFFERENT?

手工制造 成就非凡
HAND-MADE MAKES THE DIFFERENCE

ZEBRA/WHITE

SILVER/WHITE

TRANSLUCENT -2/3rd

Photos: Andreas Hagen

🇨🇳 材质

SUNBOUNCE为摄影和电影行业提供了种类繁多的框架和加宽面料。另外，SUNBOUNCE是提供超宽无接缝面料（宽达500厘米）的专家。这些均为"德国制造"；大多数材质甚至是专门为SUNBOUNCE开发的。由这些面料制成的所有SUNBOUNCE幕布均可与框架完美匹配，且使得可折叠式SUNBOUNCE系统成为受专业人士青睐的领导品牌之一。SUNBOUNCE不断设计出新的色彩、结构和模式，因此您可以获得所需的完美光线，不论是"干净的光线"或"浑浊的光线"。除了生活类摄影需要的干净光线以外，SUNBOUNCE还可以帮助您塑造出中和的"浑浊"的光效，而非一成不变的"干净光"或单调光。所有幕布均具有极佳品质且在德国手工制造，这可以确保其使用寿命较长。您可以一如既往地信赖SUNBOUNCE材质。

🇺🇸 THE MATERIAL

SUNBOUNCE offers a huge selection of frames and a comprehensive range of wide meter fabrics for the photography and film industry. Furthermore, SUNBOUNCE are specialists in the provision of extra-wide fabrics without seam (up to 500 cm). They are all "MADE in GERMANY"; most materials were even developed exclusively for SUNBOUNCE. All screens SUNBOUNCE manufacture from these fabrics are in perfect harmony with the frame and make the foldable SUNBOUNCE SYSTEM one of the leading brands for professionals. SUNBOUNCE continuous-ly design new colours, structures and patterns so that you get your perfect light, no matter whether it should be "clean" or "dirty". In addition to clean lifestyle photography, SUNBOUNCE can also help to achieve a naturally "dirty", vivid light - not just always "clean" or flat. All screens are of excellent quality and are sewn by hand in Germany - a longer life guaranteed. You can always rely on SUNBOUNCE materials.

反光板和网 – 适用条件
REFLECTORS AND NETS – FOR ANY APPLICATION

专业型ZEBRA SUN-BOUNCER
SUN-BOUNCER PRO ZEBRA
(A)

银色SUN-MOVER
SUN-MOVER SILVER
(A)

专业型2/3 SUN-SWATTER
SUN-SWATTER PRO -2/3rd
(B)

无波纹SUN-SCRIM
SUN-SCRIM NO MOIRÈ
(C)

迷你型银色SUN-BOUNCER
SUN-BOUNCER MINI SILVER

SUN-MOVER BLACK HOLE幕布
SUN-MOVER BLACK HOLE

专业型2/3 SUN-SWATTER
SUN-SWATTER PRO -2/3rd

绿幕布SUN-SCRIM
SUN-SCRIM GREEN SCREEN

Warming Reflective / Warme Reflektion

白色ZEBRA幕布
其色彩温和，即使当云层较厚时，也可以营造出健康的肤色。无论是在阳光充足或阴暗的环境中，ZEBRA幕布都是使用率达到50%以上的主力设备。
颜色：金色与银色的混合
背面为白色中性色。

ZEBRA/WHITE
Gently warm, creates a healthy skin complexion even if cloud cover is thick. ZEBRA is the workhorse for more than 50% of all applications in sunny and shady conditions.
Colour: Mix of GOLD and SILVER
The back is WHITE NEUTRAL

金色/白色ZIG-ZAG幕布
色彩温和，可以营造出健康的肤色。
白色，属于不太强烈的反射部件，营造的光线比ZEBRA幕布更为柔和。
颜色：金色/白色，混合色
背面为白色中性色。

ZIG-ZAG GOLD/WHITE
Gently warm, creates healthy skin complexion. The white, less strongly reflecting part creates a light softer than ZEBRA.
Colour: GOLD/WHITE, mixed
The back is WHITE NEUTRAL

SPARKLING SUN幕布
其色彩温和，可以营造出一种超健康的肤色。反射显色非常强烈，且光线可以长距离传播。
正面：约负650开尔文；背面：约负400开尔文。
颜色：金色/银色/白色，混合色
背面为白色/金色/银色的混合。

SPARKLING SUN
Gently warm, creates a super healthy skin complexion. The reflection appears very hard and the light can be transported over large distances. Front: minus ca. 650 Kelvin. Back: minus ca. 400 Kelvin.
Colour: GOLD/SILVER/WHITE, mixed
The back is a mix of WHITE/GOLD/SILVER

Neutral Reflective / Neutrale Reflektion

银色/白色幕布
此种材料不会改变色温，但是会以中性方式传播入射光。生硬的光线仍旧保持生硬，柔和的光线仍旧保持柔和。是良好的泛光灯。
颜色：银色
背面为白色中性色。

SILVER/WHITE
This material does not change the colour tempera-ture but transmits the incoming light in a neutral manner. Hard light remains hard, soft light remains soft. Good light scoop.
Colour: SILVER
The back is WHITE NEUTRAL

银色/白色ZIG-ZAG幕布
中性色。白色，属于不太强烈的反射部件，其营造的光线仅比银色柔和。ZIG-ZAG幕布可以营造出强光与柔光的混合光线。
颜色：银色/白色，混合色。
背面为白色中性色。

ZIG-ZAG SILVER/WHITE
Neutral. The white, less strongly reflecting part creates a light softer than just SILVER. ZIG-ZAG creates a mix of hart and soft light.
Colour: SILVER/WHITE, mixed
The back is WHITE NEUTRAL

BLACK HOLE幕布
该种负反射板像加厚的黑丝绒一样吸收光线。但是比黑丝绒及塑料更为轻便。有利于减少光线。
颜色：黑色深层磨砂，吸光能力强
背面为黑色磨砂。

BLACK HOLE
The negative reflector absorbs the light like thick, black velvet. But it is much lighter than velvet and elastic. Good for light reduction.
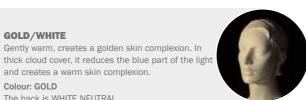**Colour: BLACK deep matte and strongly light absorbing**
The back is BLACK matte

手工制造 成就非凡
HAND-MADE MAKES THE DIFFERENCE

金色/白色幕布
色彩温和，营造出一种金色的肤色。在云层较厚的情况下，其可以减少光的蓝色部分并营造出暖肤色。
颜色：金色
背面为白色中性色。

GOLD/WHITE
Gently warm, creates a golden skin complexion. In thick cloud cover, it reduces the blue part of the light and creates a warm skin complexion.
Colour: GOLD
The back is WHITE NEUTRAL

黑色/ULTRABOUNCE幕布
正面的黑色大大减少了反射光。背面为中性浅灰色（柔白色）并以绝佳方式减少入射光中的眩光。
颜色：黑色
背面为浅灰色。

BLACK / ULTRABOUNCE
The black front strongly reduces the reflected light. The back is neutral LIGHT-GREY (SOFT WHITE) and reduces the incoming light glare-free in a wonderful way.
Colour: BLACK. The back is LIGHT-GREY

黑色/银色ELEPHANT 3-D幕布
该款完美的灯箱材料也适合于用作反光板。非常直接但具有用于飞逸的柔和光晕，真实生动。
颜色：银色
背面为黑色。

BLACK / SILVER ELEPHANT 3-D
The perfect lightbox material is also suitable as reflector. Very direct but with soft vignetting for feathering. Tangibly lively.
Colour: SILVER
The back is BLACK

银色 INDIA 3-D
该款完美的灯箱材料也适合于用作反光板。非常直接但具有用于飞逸的柔和光晕，真实生动。
颜色：银色
背面为黑色。

SILVER INDIA 3-D
The perfect lightbox material is also suitable as reflector. Very direct but with soft vignetting for feathering. Tangibly lively.
Colour: SILVER
The back is BLACK

银色GRAIN 3-D幕布
该款完美的灯箱材料也适合于用作反光板。非常直接但具有用于飞逸的柔和光晕，真实生动。
颜色：银色
背面为黑色。

SILVER GRAIN 3-D
The perfect lightbox material is also suitable as reflector. Very direct but with soft vignetting for feathering. Tangibly lively.
Colour: SILVER
The back is BLACK

银色RAINDROPS 3-D幕布
该款完美的灯箱材料也适合于用作反光板。非常直接但具有用于飞逸的柔和光晕，真实生动。
颜色：银色
背面为黑色。

SILVER RAINDROPS 3-D
The perfect lightbox material is also suitable as reflector. Very direct but with soft vignetting for feathering. Tangibly lively.
Colour: SILVER
The back is BLACK

银色/黑色RIP-STOP幕布
非常耐用、完美的灯箱材料也适合于用作反光板，但反射光线非常强。该款主力设备适合用于高效地传导光线。可用于任何日光条件。
颜色：银色。
背面为黑色。

SILBER/SCHWARZ RIP-STOP
Das sehr durable, perfekte Lightbox-Material ist auch als Reflektor gut geeignet, wenn es ein harter Reflex sein darf. Das Arbeitspferd für die effektiven Lichttransport. Bei jedem Tageslicht einsetzbar.
Farbe: SILBER. Rückseite: SCHWARZ

GREEN BOX 或BLUE BOX幕布
SUNBOUNCE CHROMA以及数字秘钥材料非常适合于照片、电影和电视的数字编辑。SUNBOUNCE数字绿色提供可靠且恒定的色彩频谱。
颜色：数字绿色/蓝色，用于数字成像

GREEN BOX ODER BLUE BOX
Das SUNBOUNCE CHROMA and DIGITAL KEY Material wird zur elektronischen Motivfreistellung bei Foto, Film und TV genommen. Das SUNBOUNCE DIGITAL GREEN bietet ein sehr konstantes Farbspektrum für eine exakte Farbtrennung.
Farbe: Digital-GRÜN/BLAU für digitale Freistellung

通过技术手段使颜色显示不受约束
The Colors shown are not binding - due to technical reasons

半透明-1/5 F: STOP幕布
仅可略微减小对比度，但使得光线更利于拍摄，例如在拍摄美女时，用于拍摄非常重要的细微之处。
颜色：白色中性色，无光学增白剂

TRANSLUCENT -1/5th f:STOP
reduces the contrast only slightly but makes the light photographable, e.g. for beauty where nuances are important.
Colour: WHITE neutral without optical brightener

半透明 -1/3 F: STOP幕布
可降低对比硬度，营造极佳的中软光/阴影对比：使对比度降低至介于-1/5与-2/3之间。
颜色：白色中性色，无光学增白剂

TRANSLUCENT -1/3rd f:STOP
reduces the hardness of the contrast, creates a wonderful medium-soft light/shadow contrast: Contrast reduction is between -1/5th and -2/3rd.
Colour: WHITE neutral without optical brightener

半透明-2/3 F: STOP幕布
将对比度降低至半透明-1/3以上，且可以产生极佳的柔和光。适合于与反光板结合。
色彩：白色中性色，无光学增白剂

TRANSLUCENT -2/3rd f:STOP
reduces the contrast more than TRANSLUSCENT -1/3rd and makes wonderfully soft light. Good in combination with reflectors.
Colour: WHITE neutral without optical brightener

半透明-3/3 F: STOP幕布
可极大地降低对比度。营造出非常柔和的基本光线，几乎无对比。适合于与反光板结合并作为灯箱柔光罩。
色彩：白色中性色，无光学增白剂

TRANSLUCENT -3/3rd f:STOP
Strong contrast reduction. Creates very soft basic light, almost without contrast. Good in combination with reflectors and as lightbox diffuser.
Colour: WHITE neutral without optical brightener

LE-LOUCHE幕布
该款双层载体材料可如您所愿添加叶子、阴影/灯光结构。也可大规模用于日光或聚光灯条件下的拍摄。
颜色：白色中性色，无光学增白剂

LE-LOUCHE
The two-ply carrier materials structures by adding e.g. leaves, shadow/light structures, just as you desire. Also for large-scale use in sunlight or with spotlights.
Colour: WHITE neutral without optical brightener

黑色BOBINET幕布
该款经典好莱坞电影灯光设备可用于减小和柔化处理日光和聚光灯的光线。其还被称为CINE-NET、BOBBINET或BOBBINETTE。
材质：棉质——警告：在通风良好且干燥条件下包装后保存！
颜色：中性黑色

BOBINET BLACK
The classic of Hollywood film lighting for reduction and softening of sunlight and spotlights. Also known as CINE-NET, BOBBINET or BOBBINETTE.
Material: Cotton – Warning: air well, only pack in dried condition!
Colour: Neutral black

黑色NO MOIRÉ幕布
该款专业设备是黑色BOBINET的替代设备。用于减少和柔化处理日光和聚光灯的光线。当层数加倍时无叠纹。干燥速度极快。不会腐烂。材质：超细纤维，近乎无形。
颜色：中性色黑色

NO MOIRÉ BLACK
The professional alternative for BOBINET BLACK. For reduction and softening of sunlight and spot-lights. NO MOIRÉ when the layers are doubled. Dries super fast. Does not rot. Material: A very fine fibre, almost invisible
Colour: Neutral black

白色 NO MOIRÉ幕布
该款专业设备是白色BOBINET的替代设备。当层数加倍时无叠纹。干燥速度极快。不会腐烂。材质：超细纤维，近乎无形。
颜色：中性色白色，无光学增白剂

NO MOIRÉ WHITE
The professional alternative for BOBINET WHITE. For reduction and softening of sunlight and spot-lights. NO MOIRÉ when the layers are doubled. Dries super fast. Does not rot.
Material: A very, very fine fibre, almost invisible
Colour: Neutral WHITE without optical brighteners

跟着每天工作的专业人士一起学习是"最好的摄影学校"

LEARNING WITH THE EVERY DAY WORKING PROFESSIONALS IS THE "BEST PHOTO-SCHOOL"

SUNBOUNCE.COM
PHOTO & LIGHTING WORKSHOPS

GREG GORMAN
名人和艺术摄影师
肖像和裸体像工作室，德国/钦格斯特

TIM MANTOANI
人物和运动员摄影师
最为专业的体育摄影工作室

STEVE THORNTON
广告、编辑和人物摄影师
非常热情且私人化的模特摄影工作室

MIKE LARSON
婚礼和肖像摄影师
最出色且吸引眼球的婚礼摄影工作室

GREG GORMAN
华丽异常且令人难忘
位于加州/门多西诺的太平洋海岸上摄影工作室

GUIDO KARP
摇滚和封面摄影师
地理位置优越的大师级工作室

MARTIN KROLOP
肖像和婚礼摄影师
"Flash and Available"强光工作室

STEFFI HENN
人物、编辑和生活类摄影师
"如何将名人个性融入我的肖像中"摄影工作室

位于德国/钦格斯特Summer Photofestival的SUNBOUNCE休闲区就坐落在波罗的海的海滩上。每天晚上日落之时，SUNBOUNCE休闲区堪称是学生及其导师的聚集处。

Photpgraphed at the Greg Gormans Mendocino Workshop, Photo: WPG

A

SUN-BOUNCER 3-D
反光板

超级移动式SUNBOUNCE-CLASSIC 3-D和SUN-BOUNCER

其具有4:3的长宽比，三维框架构造极为强大。强大的握持和处理手柄也是其独特构造的一部分。
SUNBOUNCE-CLASSIC反光板有四种规格：微迷你型、迷你型、专业型、大型，尺寸从60 x 90 cm至180 x 245 cm（2' x 3'至8'0''''至5'11'''' ）不等。

The Reflectors

The ultra mobile SUNBOUNCE-CLASSIC 3-D, SUN-BOUNCER
They have an aspect ratio of 4:3. The three -dimensional frame construction is just ultimate. Strong holding and handling grips are part of this unique construction. The SUNBOUNCE-CLASSIC Reflectors are available in four sizes: MICRO-MINI – MINI – PRO – BIG, that is from 60 x 90 cm to 180 x 245 cm (2' x 3' – 8'0" x 5'11")

XXXX/PAGE 12 – 21

B

SUN-SWATTER 3-D
移动式柔光罩

悬停式降低对比度 SUN-SWATTER

该款SUN-SWATTER可以营造出一种与演员和模特同步移动的阴影。其看上去就像一个巨大的苍蝇拍悬停在模特上方，这一独到之处使得人们能够轻而易举地识别出SUN-SWATTER。该款SUN-SWATTER有三种功能尺寸，即90 x 120 cm至180 x 245 cm（34' x 47'至47' x 96' ）。

The Mobile Diffusors

The hovering, contrast reducing SUN-SWATTER
The SUN-SWATTER creates a shadow that moves with the actors and models. The unique SUN-SWATTER can be recognised immediately because it looks like a giant fly swatter hovering over the models. The SUN-SWATTER is available in three sensible sizes from 90 x 120 cm to 180 x 245 cm (34' x 47' to 47' x 96').

XXXX/PAGE 22 – 25

C

SUN-SCRIM
大型布景柔光罩

静态、正方形SUN-SCRIM

其为闭合的正方形框架，适用于大型且主要是静态的物体或装置。其可配备有柔光幕布以及反光幕布。已在电影业中使用了很长一段时间。SUNBOUNCE对其构造进行了调整，以适用于多数条件，并具有可移动功能。其具有四种规格：6' x 6'、8' x 8'、12' x 12'、20' x 20'，也就是约180cm至620 cm的正方形。

Diffusors For Large Sets

The static, square SUN-SCRIMs
They are closed, square frames selected for larger, mainly static objects or installations. They can be equipped with diffusing as well as reflecting SCREENS. They have been used in the film industry for a long time. SUNBOUNCE adapted the construction for most application and made it mobile. They are available in the sizes: 6' x 6' – 8' x 8' – 12' x 12' – 20' x 20', that is from ca. 180 to 620 cm squared.

XXXX/PAGE 26 – 29

D

SUN-CAGE
移动定位工作室

该款特殊工具适用于那些即使离开工作室也是CAGE-STUDIO不离手的摄影师。其可在丛林、大草原和南极洲使用。在一些摄影项目中，您可能需要获得始终如一的，可完美控制的灯光环境，就像在自己的工作室中一样。该款工具可以在家中、草地上、海边亦或是光线暗淡的体育馆中达到相同的效果。小型、轻便、易于组装和拆卸且可像高尔夫球具一样带上飞机。这就是SUN-CAGE。专业人士的完美选择。

The Mobile Location-Studio

The special tool for photographers who never leave their studio without their CAGE-STUDIO.
It is used in the jungle, in the savannah and in Antarctica. There are photography projects where you want the same lighting environment all the time – perfectly controllable, just like in your own studio. The same is true for the home, outside on the lawn, at the beach or in a poorly lit town gymnasium. Small, handy, quick to assemble and dismantle, and can be taken on an airplane like golf equipment. This is THE SUN-CAGE. Perfect for the professional.

XXXX/PAGE 30 – 31

E

BOUNCE-WALL
移动式闪光柔化装置

BOUNCE WALL是SUNBOUNCE灯光系统中最小的反光板。它是独一无二的，可随身携带且可始终定位在准确的位置以用于获得完美的照片。BOUNCE WALL配合所有可旋转附接的闪光灯装置，可营造出生动且专业的工作室光线。BOUNCE WALL的灯光遵循45/45规则，距侧面约45度且距离顶部约45度。从左侧或从右侧，进一步向前或退一步向后，一切由您说了算。

The Mobile Flash-Softener

The BOUNCE WALL is the smallest reflector in the SUNBOUNCE LIGHTING SYSTEM. It is unique, always with you and always positioned in the right place for the perfect photograph. The BOUNCE WALL creates lively and professional studio light with all pivotable attachable flash-units. The light of the BOUNCE WALL follows the 45/45 rule, ca. 45 degrees from the side and ca. 45 degrees from the top. From the left or from the right, further forward or further backward - it is your decision.

XXXX/PAGE 32 – 37

F

附件
绝对专业的工具

由专业人士开发，由专业人士使用的附件使得摄影师的工作变得快速、经济且高效。
适用于SUNBOUNCE灯光系统的附件范围广泛，这使得您可以根据您的需要安排灯光系统，不论是一人秀或是大型团队的一部分都不在话下。

The Absolute Profi Tools

Accessories developed by professionals for professionals make the photographer's job quick, economical and productive. A wide accessory range for the SUNBOUNCE LIGHTING SYSTEM allows you to arrange your lighting system according to your personal wish - no matter if you are a one man show or part of a large team.
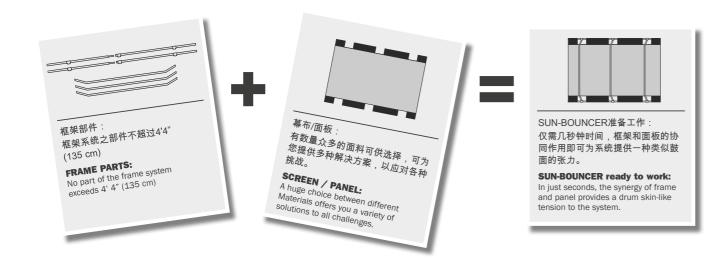
XXXX/PAGE 38 – 45

A 经典3-D款SUN-BOUNCER+
经典3-D款SUN-STRIPS
SUN-BOUNCER CLASSIC 3-D +
SUN-STRIPS CLASSIC 3-D

照片：Adrian Jankowski，柏林 / Photos: Adrian Jankowski, Berlin

🇨🇳 超级移动式经典3-D款SUN-BOUNCER

这些框架具有4:3的长宽比。三维框架构造使其成为绝佳选择。强大的握持和处理手柄也是其独特构造的一部分。

经典款3-D SUNBOUNCE反光板有四种规格：微迷你型、迷你型、专业型及大型，尺寸从60 x 90 cm至180 x 245 cm不等。

经典款3D SUN-STRIP有两种规格：微迷你型和专业型。
且它们分别具有两种宽度及三种宽度。

框架部件：
框架系统之部件不超过4'4"
(135 cm)
FRAME PARTS:
No part of the frame system
exceeds 4' 4" (135 cm)

+

幕布/面板：
有数量众多的面料可供选择，可为
您提供多种解决方案，以应对各种
挑战。
SCREEN / PANEL:
A huge choice between different
Materials offers you a variety of
solutions to all challenges.

=

SUN-BOUNCER准备工作：
仅需几秒钟时间，框架和面板的协
同作用即可为系统提供一种类似鼓
面的张力。
SUN-BOUNCER ready to work:
In just seconds, the synergy of frame
and panel provides a drum skin-like
tension to the system.

🇺🇸 THE ULTRA MOBILE CLASSIC 3-D SUN-BOUNCER

These frames have an aspect ratio of 4:3. The three-dimensional frame construction makes it – the non plus ultra. Strong holding and handling grips are part of this unique construction.

The SUNBOUNCE-CLASSIC 3-D reflectors are available in four sizes: MICRO-MINI – MINI – PRO –and BIG, that is from 60 x 90 cm to 180 x 245 cm.

The SUN-STRIP-CLASSIC 3-D reflectors are available in two sizes: MICRO-MINI and PRO.
And they come in two and three widths, respectively.

照片拍摄：Tim Montoani，圣地亚哥/照片：WPG / Fotosession by Tim Montoani, San Diego/Photo: WPG

照片拍摄：Steve Thornton，米兰，SUN-STRIP，照片：WPG / Fotosession by Steve Thornton, Milano, SUN-STRIP, Photo: WPG

SUN-BOUNCER 系列
THE SUN-BOUNCER FAMILY

A

经典3-D款SUN-BOUNCER+
经典3-D款SUN-STRIPS
SUN-BOUNCER CLASSIC 3-D +
SUN-STRIPS CLASSIC 3-D

Jim Jordan为Marie Claire拍摄/洛杉矶，照片：WPG, Garlstorf /
Jim Jordan Shooting for Marie Claire/LA , Photos: WPG, Garlstorf

照片：Benjamin Jehne，柏林 / Photos: Benjamin Jehne, Berlin

🇨🇳 框架

在框架结构制造期间，SUNBOUNCE的设计师们使用智能、轻便的3D技术取代了常见的重型框架。通过此种方式，"专业型框架"的重量得以减小，其尺寸为130 x 180 cm，且重量仅为1800克。这意味着专业型框架可能比您的专业摄影机还要轻，且其表面非常坚韧，看起来甚至像一面镜子。

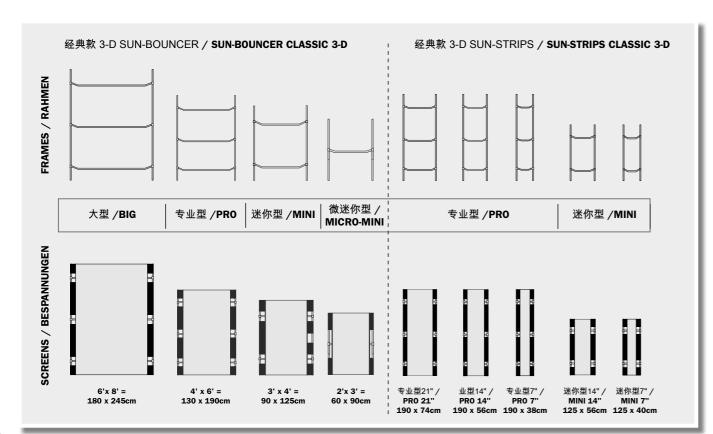3D（三维）框架结构以及独一无二的铝合金材质均由SUNBOUNCE开发，此种设计前所未有地实现了减轻重量的目标。框架稳定性和幕布的协同作用打造出"SUNBOUNCE照明系统"独一无二的灯光品质。

轻质的构造有利于提供一致的灯光，可在无任何波动的条件下实现100%控制。它能够提供专业人士所期望的干净、恒定的光线。该款产品是德国手工制造的。

🇺🇸 THE FRAMES

During the construction process the SUNBOUNCE designers replaced the common, heavy frames with clever, light-weight 3D-technology. This way, it was possible to reduce the weight of the „PRO frame" – with a size of 130 x 180 cm after all – to only 1,800 g. That means that the PRO possibly weighs less than your professional camera and the surface is nearly firm and even like a mirror.

The 3D (three-dimensional) framework and the exclusive aluminium alloy - both developed by SUNBOUNCE - made it possible to reduce weight where it was not possible before. The synergy of frame stability and screen creates the unique light quality of „THE SUNBOUNCE LIGHTING SYSTEM".

The Light-weight construction provides a consistent light without bumps or dents for 100% controll. Clean, constant light - just as the professional would expect. Light HANDMADE IN GERMANY.

经典款 3-D SUN-BOUNCER / **SUN-BOUNCER CLASSIC 3-D**				经典款 3-D SUN-STRIPS / **SUN-STRIPS CLASSIC 3-D**		
大型 /BIG	专业型 /PRO	迷你型 /MINI	微迷你型 / MICRO-MINI	专业型 /PRO		迷你型 /MINI
6'x 8' = 180 x 245cm	4' x 6' = 130 x 190cm	3' x 4' = 90 x 125cm	2'x 3' = 60 x 90cm	专业型21" / PRO 21" 190 x 74cm	业型14" / PRO 14" 190 x 56cm	专业型7" / PRO 7" 190 x 38cm	迷你型14" / MINI 14" 125 x 56cm	迷你型7" / MINI 7" 125 x 40cm

FRAMES / RAHMEN

SCREENS / BESPANNUNGEN

🇨🇳 经典款3-D SUNBOUNCE：4:3的长宽比

这些框架具有4:3的长宽比。三维框架构造使得该系统极其强大。强大的握持和处理手柄也是其独特构造的一部分。

经典款3-D SUNBOUNCE反光板有四种规格：微迷你型、迷你型、专业型和大型，也就是从2' x 3' cm至6' x 8' cm不等。

SUN-STRIP 3-D：超薄反光板

SUN-STRIP 3-D框架有：迷你规格（120 cm长/4'），其具有两种宽度；以及专业型规格（180 cm/ 6'长），其具有三种宽度。

SUN-STRIP 3-D框架的生产方式与经典款3-D SUN-BOUNCER相同，但要比经典款纤薄很多。SUNBOUNCE的这款SUN-STRIP 3-D与人体比例相似：会更薄一些、更宽一些、更长一些、更短一些。

这些薄反光板有何好处？

例如，您只是想使用光线突出模特，但是背景已完全亮起，您不愿用过量的灯光污染周围的环境。您也可以使用SUN-STRIP 3-D营造出奇妙、耀眼的边缘光。原来获得良好的光线竟能如此轻松。更令人叫绝的是：如果您已经具有经典款3-D SUNBOUNCE框架，则仅需要此款薄幕布及对应的短十字支架即可。鉴于您手头已经具有长杆，这可以帮您节省很多费用。

🇺🇸 SUNBOUNCE-CLASSIC 3-D: Aspect ratio 4:3

These frames have an aspect ratio of 4:3. The three-dimensional frame construction makes the system extremely strong. Strong holding and handling grips are part of this unique construction.

The SUNBOUNCE-CLASSIC 3-D reflectors are available in four sizes: MICRO-MINI – MINI – PRO –and BIG, that is from 2" x 3' cm to 6' x 8' cm.

SUN-STRIP 3-D: The slim reflectors

The SUN-STRIP 3-D frames are available in the size MINI (120 cm long/ 4') with two widths and the size PRO (180 cm/ 6' long) with three widths.

The SUN-STRIP 3-D frames are produced in the same way as CLASSIC 3-D SUN-BOUNCERs but are much slimmer. Similar to the proportions of people, SUNBOUNCE offers SUN-STRIPs 3-D: a little slimmer, a little wider, a little longer, a little shorter.

WHAT ARE THESE SLIM REFLECTORS GOOD FOR?

If, for example, you want to emphasise only the model with light but the background is already perfectly lit, you don't want to contaminate the surroundings with excess light. You can also create wonderful, sharp edges with the SUN-STRIP 3-D. Good light can be achieved so easily. And the best is: If you already have a SUNBOUNCE-CLASSIC-3-D frame, you only need the slim SCREEN and the corresponding short cross brakkets. You already have the long rods – that saves money.

A

经典3-D款SUN-BOUNCER+
经典3-D款SUN-STRIPS
SUN-BOUNCER CLASSIC 3-D +
SUN-STRIPS CLASSIC 3-D

照片：Benjamin Jehne，柏林 /Photo: Benjamin Jehne, Berlin

摄影大师：Heinz Teufel / Heinz Teufel, Master of Photography

THE SCREENS / DIE BESPANNUNGEN

Warming / Wärmend

Neutral Reflective / Neutrale Reflektion

幕布 /ZEBRA

金色幕布 /ZICK-ZACK GOLD

幕布 /SPARKLING SUN

金色/白色幕布 /GOLD/WHITE

银色幕布 /SILVER

银色幕布 /ZICK-ZACK SILBER

幕布 /LEICHTGRAU

幕布 /RÜCKSEITE WEISS

银色RIPSTOP幕布 /SILVER RIPSTOP

银色ELEPHANT幕布/ SILVER ELEPHANT

银色GRAIN幕布 /SILBER GRAIN

银色INDIA幕布 /SILVER INDIA

银色RAINDROPS幕布 / SILVER RAINDROPS

The Colors shown are not binding - due to technical reasons
Die hier gezeigten Farben sind drucktechnisch bedingt, unverbindlich

不同的反光板和柔光罩的吸光量不同。为了使得效果更加明显，我们在打光时，使用相同的光线（改变光圈）将所有照片曝光并调整至自观众角度观察的左眼区域。请观察并比较鼻子、颈部和耳朵周围的阴影。各种不同的效果主要体现在这些区域。

Different reflectors and diffusers absorb different amounts of light. To make the effects visible, we exposed all photographs with the same light (changed the aperture) and adjusted the area of the left eye - seen from the viewer's perspective - for brightness. Please observe and compare the shadows around nose, neck and ear. These areas provide great information about the different effects.

SUN-BOUNCER可用性/校验器 /SUN-BOUNCER AVAILABILITY/LAGERWARE CHECKER

幕布 ＼ 尺寸	微迷你型SUN-BOUNCER / SUN-BOUNCER MICRO-MINI KIT	SCREEN	迷你型SUN-BOUNCER / SUN-BOUNCER MINI Stk.KIT	KIT	SCREEN	专业型SUN-BOUNCER / SUN-BOUNCER PRO Stk.KIT	KIT	SCREEN	大型SUN-BOUNCER / SUN-BOUNCER BIG Stk.KIT	KIT	SCREEN	专业型21" SUN-STRIP / SUN-STRIP PRO 21" KIT	SCREEN	专业型14" SUN-STRIP / SUN-STRIP PRO 14" KIT	SCREEN	专业型7" SUN-STRIP / SUN-STRIP PRO 7" KIT	SCREEN	迷你型14" SUN-STRIP / SUN-STRIP MINI 14" KIT	SCREEN	迷你型7" SUN-STRIP / SUN-STRIP MINI 7" KIT	SCREEN
白色ZEBRA 幕布 / ZEBRA / WHITE	✓	✓	—	✓	✓	—	✓	✓	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
金色/白色ZIG-ZAG幕布 / ZIG-ZAG GOLD / WHITE	●	✓	—	●	✓	—	●	✓	—	●	✓	●	✓	●	✓	●	✓	●	✓	●	✓
SPARKLING SUN幕布 / SPARKLING SUN	●	●	—	●	●	—	●	●	—	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
金色/白色幕布 / GOLD / WHITE	●	●	—	✓	✓	—	✓	✓	—	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
银色/白色幕布 / SILVER / WHITE	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
ZIG-ZAG银色/白色幕布 / ZIG-ZAG SILVER / WHITE	●	✓	—	●	✓	—	●	✓	—	●	✓	●	●	●	●	●	●	●	●	●	✓
黑色LEICHTGRAU幕布 / LEICHTGRAU / BLACK	✓	✓	—	✓	✓	—	✓	✓	—	✓	✓	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
银色RIPSTOP / 黑色幕布 / SILVER RIPSTOP / BLACK	●	●	—	●	●	—	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
银色ELEPHANT / 黑色幕布 / SILVER ELEPHANT / BLACK	●	●	—	●	●	—	●	●	●	—	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
银色GRAIN / 黑色幕布 / SILVER GRAIN / BLACK	●	●	—	●	●	—	●	●	—	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
银色INDIA / 黑色幕布 / SILVER INDIA / BLACK	●	●	—	●	●	—	●	●	—	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
银色RAINDROPS / 黑色幕布 / SILVER RAINDROPS / BLACK	●	●	—	●	●	—	●	●	—	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
BLACK HOLE / 黑色幕布 / BLACK HOLE / BLACK	●	●	—	✓	✓	—	✓	✓	—	●	●	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
半透明-1/3幕布 / TRANSLUCENT -1/3rd	—	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
半透明-2/3码/ 幕布 / TRANSLUCENT -2/3rd	—	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
半透明-3/3 幕布 / TRANSLUCENT -3/3rd	—	—	●	●	●	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
黑色WIND-KILLER幕布 / WIND-KILLER BLACK	—	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

✓ 准备出货 / READY TO SHIP
● 仅限特殊订单 /SPECIAL ORDERS ONLY
— 无现货 /NOT AVAILABLE

照片：WPG /Photos: WPG

摄影机稳定器操作员Michael-Ole Nielsen演示摄影机稳定器/德国，照片：WPG / Steadicam Demo by Steadicam Operator Michael-Ole Nielsen/ Germany, Photos: WPG

🇨🇳 摄影机稳定器操作员和时尚摄影师的专用工具：WIND-KILLER

🇺🇸 **THE SPECIAL TOOL FOR THE STEADICAM OPERATOR AND FASHION PHOTOGRAPHER: THE WIND-KILLER**

任务

除了患有背痛这一毛病，摄影机稳定器操作员还常常受到风的影响。其经精密平衡、几乎悬停的摄影机被极小的风湍流摇晃。截至此前，助理人员一直使用横梁和透明塑料板来保护摄影师及其摄影机稳定器设备。然而，此种构造具有一个缺点：被塑料板阻断的风会回头在板的边缘处产生强大气流甚至对系统带来更大影响。物理现象不可违背！

解决方案

谁说物理现象不可违背？完全可以！因为通过被称为WIND-KILLER的神奇工具可将风驯服。在与摄影机稳定器摄影师进行多次交谈之后，SUNBOUNCE设计团队发现塑料板的100%挡风存在问题。轻柔但恒定的风不会影响到万向安装的摄影机。因此，SUNBOUNCE使用了一种仅阻挡掉75%的风的材料。故意允许25%的风通过，但是在抵达摄影机时成为轻柔的风甚至微风，由此将发生在塑料板边缘处的湍流变成了恒定的气流。如此顺理成章！而且，因为材料是透明的，所以助理人员可以看到自己的动作且可更好地与摄影师沟通。

由于此款特殊Wind-Killer材料也用于常规的经典款3D SUNBOUNCE框架，所以整个工具轻如羽毛、超级稳定且具有手柄，这些手柄无论在哪里均可以很好地定位。时尚摄影也需要使用此种功效，因为在时尚摄影中，发型和服装不能被风吹动，且服装必须保持设计师所希望的样式。WIND-KILLER是任何一种拍摄条件都不可或缺的工具，无论是电影拍摄还是时尚拍摄。

Photos: WPG

↑

经典款移动式WIND-KILLER

有三种规格：迷你型、专业型、大型。最绝的是：如果您手头已经具备经典款3-D SUNBOUNCE框架，则仅需订购WIND-KILLER幕布。这可以帮您节省很多费用。

THE WIND-KILLER CLASSIC MOBILE

is available in three sizes: MINI – PRO – BIG. The best is: If you already have a SUNBOUNCE-CLASSIG-3-D frame, you only need to order the WIND-KILLER SCREEN. That saves money.

静态WIND-KILLER

有两种规格：专业型和大型。当物体很少运动时可以合理地使用静态WIND-KILLER。将结构想象成具有侧向拉紧力的正面排球网。幕布材料与移动式的相同。

↓

THE WIND-KILLER STATIC

is available in two sizes: PRO and BIG. The WIND-KILLER STATIC can be used sensibly when the object only moves rarely. Imagine the construction as a full-faced volleyball net with lateral tensioning. The SCREEN material is the same as for MOBILE.
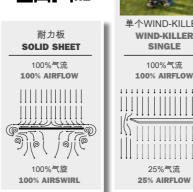

100% WIND   25% WIND

Photo: WPG

THE TASK

In addition to backache, the Steadycam Operator is mostly affected by wind. His finely balanced, almost hovering camera is shaken by the tiniest wind turbulence. Up to now, beams and transparent plastic sheets were used by the assistants to protect the cameraman and his steadycam equipment. However, this construction has a disadvantage: The wind blocked off by the sheets got back with strong turbulences at the edges of the sheets and affected the system even more. Physics can't be fooled!

THE SOLUTION

Physics can't be fooled? It can! Because the wind can be tamed with the little surprise called WIND-KILLER. After many of discussions with steadycam cameramen, the SUNBOUNCE design team found that the 100% wind block of the sheets was the problem. A gentle but constant wind does not affect the gimble-mounted camera. Therefore, SUNBOUNCE used a material that only holds back 75% of the wind. 25% of the wind are let through deliberately but meet the camera gear as a gentle, even breeze, which turns the turbulences occurring at the edges into a constant flow. Logical! And – because the material is transparent, the assistant can see what he is doing and can communicate better with the cameraman. Since this special Wind-Killer material is also used on the normal SUNBOUNCE-CLASSIC-3-D frames, the entire tool is as light as a feather, super stable and features grips everywhere that could not be better positioned for this purpose. The same effect is used in fashion photography where hairstyles and clothes must not get blown by the wind and the clothes must fall in a way the designer wanted. The WIND-KILLER is a tool not to be missed at any shoot. Film or Fashion shooting.

耐力板 **SOLID SHEET**	单个WIND-KILLER **WIND-KILLER SINGLE**	双V WIND-KILLER **WIND-KILLER DOUBLE V**
100%气流 **100% AIRFLOW**	100%气流 **100% AIRFLOW**	100%气流 **100% AIRFLOW**
		AIR CUSHION AIR CUSHION
100%气旋 **100% AIRSWIRL**	25%气流 **25% AIRFLOW**	25%气流 **25% AIRFLOW**

Jim Jorda对Marie Claire进行拍摄，照片：WPG
Jim Jordan Shooting for Marie Claire, Photo: WPG

照片：Martin Krolop /Photo: Martin Krolop

可收拢的椭圆形SUN-MOVER

SUN-MOVER是完美的光学瞄准镜，且可根据其独一无二的椭圆形构造以及两个一体的聚焦手柄加以辨认。SUN- MOVER的特别之处在于，可使用两个聚焦手柄将反射区域调整为凹面（CONCAVE）或凸面（CONVEX）。

因此，SUN-MOVER提供三种不同的灯光品质：硬质灯光、中性灯光、柔和灯光。这是独一无二的！SUN-MOVER仅具有一种尺寸，这对于此种构造而言是合理的，但其具有不同的材料可用于反射和漫射。

THE FOCUSSABLE OVAL SUN-MOVER

The SUN-MOVERs are the perfect light canons and can be recognised by their unique, oval construction and the two integrated focussing handles. The special feature of the SUN-MOVERs is that the reflection area can be adjusted to be CONCAVE or CONVEX using the two focussing handles.

Hence, the SUN-MOVER offers three different light qualities: HARD –NEUTRAL – SOFT. That is unique! The SUN-MOVERs are deliberately only available in one size that is sensible for this construction, but there are different materials for reflection and diffusion.

77 cm / 30"

84 cm / 33"

Photo: Robin Hinsch

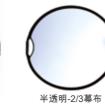ZIG-ZAG金色/白色幕布
ZIG-ZAG GOLD / WHITE

银色 / 白色幕布
SILVER / WHITE

银色/白色ZIG-ZAG幕布
ZIG-ZAG SILVER / WHITE

BLACK HOLE/ MAT BLACK幕布
BLACK HOLE / MAT BLACK

金色/银色ZEBRA幕布
ZEBRA GOLD / SILVER

半透明-2/3幕布
TRANSLUCENT -2/3rd

通过技术手段使颜色显示不受约束
The Colors shown are not binding - due to technical reasons

正面：ZIG-ZAG金色/白色
背面：白色
• Front: ZIG-ZAG GOLD / WHITE
  Backsite: WHITE

正面：银色
背面：白色
• Front: SILVER
  Backsite: WHITE

正面：Zig-Zag银色/白色
背面：白色
• Front: ZIG-ZAG SILVER / WHITE
  Backsite: WHITE

BLACK HOLE（暗黑色）
背面：黑色亚光
• BLACK HOLE (DULL BLACK)
  Backsite: MAT BLACK

正面：ZEBRA金色/银色
背面：被色
• Front: ZEBRA GOLD / SILVER
  Backsite: WHITE
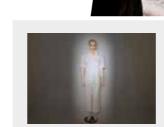
半透明-2/3幕布
• Translucent -2/3rd

聚光效果
SPOT EFFECT

将SUN-MOVER™向内弯曲（反光板的中心朝向身体）时，其变成凹面并将光线聚焦成像为一个焦点——具有最小散射的硬质、强烈光线。

When the SUN-MOVER™ is bent inward (the center of the reflector towards the body), it becomes CONCAVE and concentrates the light like a SPOT – hard, intense light with minimal dispersion.

中和效果
NEUTRAL EFFECT

如果光线来自错误的方向，您希望转移光线时，只需将SUN-MOVER™放置在中和位置上即可。

If you simply want to divert the light because it is coming from the wrong direction, place the SUN-MOVER™ in the neutral position.

柔和效果
SOFT EFFECT

将SUN-MOVER™向外弯曲并成为凸面时，被照亮的表面增加。此时的光线更为柔和，不会太过强烈。

If you simply want to divert the light because it is coming from the wrong direction, place the SUN-MOVER™ in the neutral position.

September 9th, 2010
SUN-MOVER
was awarded with:
"USA & EUROPEAN PATENT"
WWW.SUNBOUNCE.COM

注意：尽管被称为"自动弹出式"反光板的方法已存在几十年的时间，但是现在SUNBOUNCE将其进一步完善。这值得美国和欧洲专利局将其作为新的发明专利。

ATTENTION: Even though the method of the so-called POP-UP reflectors has been known for many decades, it was perfected now by SUNBOUNCE. This was worth a new patent for the American and European patent offices.
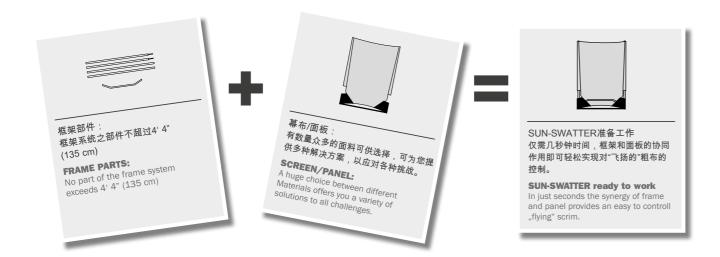
在约旦瓦迪拉姆的电影拍摄：Janusz Sikora，照片：WPG /Film Shoot in Wadi Rum, Jordan: Janusz Sikora, Photos: WPG

悬停式、降低对比度SUN-SWATTER

SUN-SWATTER可以营造出一种与演员和模特同步移动的阴影。其看上去就像一个巨大的苍蝇拍悬停在模特上方，这一独到之处使得人们能够轻而易举地识别出SUN-SWATTER。稳定的"U"型铝框框架用于支起降低对比度的幕布，该铝框附接至可调整高度的握杆（悬挂杆）上。此构造可移动，且可与物体之间保持一定的空间距离。在进行移动时，该系统仅需一位助理人员即可搬运。三脚架足以满足静态需求。SUN-SWATTER的智能构造是对经典款3D SUNBOUNCE框架的

进一步发展。三维"U"型确保框架至少有一侧不会投射出杆子的影子。SUN-SWATTER有三种尺寸，尺寸从90 x 125 cm 至180 x 245 cm（3' x 4' 至 6' x 8'）

迷你型：适用于肖像
专业型：适用于全身图像
大型：适用于群体拍摄
聚光型：适用于肖像

框架部件：
框架系统之部件不超过4' 4"
(135 cm)
FRAME PARTS:
No part of the frame system
exceeds 4' 4" (135 cm)

幕布/面板：
有数量众多的面料可供选择，可为多种解决方案，以应对各种挑战。
SCREEN/PANEL:
A huge choice between different
Materials offers you a variety of
solutions to all challenges.

SUN-SWATTER准备工作
仅需几秒钟时间，框架和面板的协同作用即可轻松实现对"飞扬的"粗布的控制。
SUN-SWATTER ready to work
In just seconds the synergy of frame
and panel provides an easy to controll
„flying" scrim.

3D经典款SUN-SWATTER / **SUN-SWATTER 3-D CLASSIC**

FRAMES / RAHMEN

BIG	PRO	MINI	SPOT

SCREENS / BESPANNUNGEN

6' x 8' =
180 x 245 cm

4' x 6' =
130 x 190 cm

3' x 4' =
90 x 125 cm

1'12" x 2' 22" =
60 x 60 cm

BIG
PRO
MINI
SPOT

6'x 8' =
180 x 245 cm

4' x 6' =
130 x 190 cm

3' x 4' =
90 x 125 cm

1'12" x 2' 22" =
60 x 60 cm

THE HOVERING, CONTRAST REDUCING SUN-SWATTER

The SUN-SWATTERs create a shadow that moves synchronously with the actors and models. The unique SUN-SWATTERs can be recognised immediately because they look like a giant fly swatter hovering over the models. The contrast reducing SCREENs are held by a stable "U" -shaped aluminium frame, which is attached to a holding rod (BOOM-STICK) that can be adjusted in height. This construction provides mobility and a space-creating distance to the object. In mobile applications, the system is carried only by one assistant. A tripod is sufficient for static applications. The smart construction of the SUN-SWATTER is a further development of the SUNBOUNCE CLASSIC 3-D frame. The 3-dimensional

"U" ensures that at least one side of the frame does not throw rod shadow. The SUN-SWATTER is available in three sizes from 90 x 125 cm to 180 x 245 cm (3' x 4' to 6' x 8'):

MINI: for portraits
PRO: for full body images
BIG: for groups
SPOT: for portraits

Greg Gorman工作室生活类拍摄，德国/软格斯特，照片：WPG
Life-Shooting Greg Gorman Workshop Zingst/Germany, Photo: WPG

照片：Robin Hinsch / Photo: Robin Hinsch

B THE DIFFUSSORS
DIE DIFFUSOREN

时尚制作Steve Thornton，乔治亚州/亚特兰大，照片：WPG / Fashion Production Steve Thornton Atlanta/GA, Photo: WPG

THE SCREENS / THE SCREENS

半透明-1/5幕布 / TRANSLUCENT -1/5th

半透明-1/3幕布 / TRANSLUCENT -1/3rd

半透明-2/3幕布 / TRANSLUCENT -2/3rd

半透明-3/3幕布 / TRANSLUCENT -3/3rd

The Colors shown are not binding - due to technical reasons
Die hier gezeigten Farben sind drucktechnisch bedingt; unverbindlich

LE LOUCHE幕布 / LE LOUCHE

NO MOIRÉ白色幕布 / NO MOIRÉ WHITE

NO MOIRÉ黑色幕布 / NO MOIRÉ BLACK

BOBINET黑色幕布 / BOBINET BLACK

SUN-SWATTER可用性 校验器 / SUN-SWATTER AVAILIBILTY

尺寸 SIZES / 幕布 SCREENS	SUN-SWATTER 聚光型 SUN-SWATTER SPOT		SUN-SWATTER 迷你型 SUN-SWATTER MINI			SUN-SWATTER 专业型 SUN-SWATTER PRO			SUN-SWATTER 大型 SUN-SWATTER BIG		
	KIT	SCREEN	Stk. KIT	KIT	SCREEN	Stk. KIT	KIT	SCREEN	Stk. KIT	KIT	SCREEN
半透明-1/5幕布 / TRANSLUCENT -1/5th	–	•	–	•	–	•	✓	–	✓	✓	
半透明-1/3幕布 / TRANSLUCENT -1/3rd	–	•	–	•	✓	–	✓	–	✓	✓	
半透明-2/3幕布 / TRANSLUCENT -2/3rd	✓	✓	✓	•	✓	–	✓	–	✓	✓	
半透明-3/3幕布 / TRANSLUCENT -3/3rd	–	✓	–	•	✓	–	✓	–	✓	✓	
LE LOUCHE幕布 / LE LOUCHE	–	•	–	•	✓	–	✓	–	✓	✓	
NO MOIRÉ白色幕布 / NO MOIRÉ WHITE	–	•	–	•	✓	–	✓	•	•	✓	
NO MOIRÉ黑色幕布 / NO MOIRÉ BLACK	–	•	–	•	✓	–	✓	•	•	✓	
BOBINET黑色幕布 / BOBINET BLACK	–	•	–	•	✓	–	✓	•	•	✓	

✓ 准备出货 / READY TO SHIP
• 仅限特殊订单 / SPECIAL ORDERS ONLY
– 无现货 / NOT AVAILABLE

照片：WPG
Photos: WPG

🇨🇳 营造令人兴奋的光影模式

在照片和电影光调制行业几十年的发展历程中，LE LOUCHE可谓是集大成者。其通过使用两个幕布，使摄影师能够通过制作模式来打破沉闷的光线从而使其更加有趣。

🇺🇸 **CREATE THRILLING PATTERNS OF LIGHT AND SHADE**

LE LOUCHE is the best development in light modulation for photo and film to come along in ages. Through the use of two screens, it gives the photographer a way of making patterns that break up boring light and make it interesting.

下午14:20：与众不同的灯光
下午14:22：归功于SUN-BOUNCER和SUN-SWATTER以及LE-LOUCHE幕布的完美光线

14:20 PM: UNUSABLE LIGHT
14:22 PM: PERFECT LIGHT THANKS TO THE SUN-BOUNCER AND SUN-SWATTER PLUS LE-LOUCHE SCREEN

照片：André Boeck，哈瓦那 / Photo: André Boeck, Havanna

Photo: WPG

静态、正方形SUN-SCRIM

SUN-SCRIM为闭合的正方形二维框架，适用于大型且主要是静态的物体或装置。其可配备柔光幕布以及反光幕布。已在电影行业中使用了很长一段时间。但应用于专业摄影领域还是近期的事情。SUNBOUNCE采用了适于多数条件的结构，且为可移动式。

SUN-SCRIM框架具有四种尺寸：SUN-SCRIM尺寸的名称采用了电影行业的命名规则，且根据"英尺"来指定。一"英尺"为30.48 cm。

SUN-SCRIM具有四种尺寸：
6'x6' • 8'x 8' • 12' x 12' • 20' x 20'

框架部件：
无框架系统超过4' 4" (135 cm)。
FRAME PARTS:
No part of the frame system exceeds 4' 4" (135 cm).

+

幕布/面板：
有数量众多的面料可供选择，可为您提供多种解决方案，以应对各种挑战。
SCREEN / PANEL:
A huge choice between different Materials offer you a variety of solutions to all challenges.

=

SUN-BOUNCER准备工作：
仅需几秒钟时间，框架和面板的协同作用即可为系统提供一种类似鼓面的张力。
SUN-BOUNCER ready to work:
In just seconds, the synergy of frame and panel provides a drum skin-like tension to the system.

THE STATIC, SQUARE SUN-SCRIMS

The SUN-SCRIMS are closed, square, 2-dimensional frames selected for larger, mainly static objects or installations. They can be equipped with diffusing as well as reflecting SCREENS. They have been used in the film industry for a long time. They are relatively new within professional photography. SUNBOUNCE adapted the construction for most application and made it mobile.

The SUN-SCRIM frames are available in four sizes: The names for the SUN-SCRIM sizes were adopted from the film industry and are specified in "feet". One "foot" is 30.48 cm.

The SUN-SCRIMS are available in four sizes:
6'x6' • 8'x 8' • 12' x 12' • 20' x 20'

THE SUN-SCRIMS / DIE SUN-SCRIMS

SUN-SCRIM 6' x 6' (183cm x 183cm)
SUN-SCRIM 8'x 8' (244cm x 244cm)
SUN-SCRIM 12'x 12' (366cm x 366cm)
SUN-SCRIM 20' x 20' (610cm x 610cm)

A : 4x主件
B : 4x弧形件
C : 4x弧形扩展件
A: 4x master piece
B: 4x arced piece
C: 4x arc extension piece
SUN-SCRIM 6' x 6' (183cm x 183cm)

A : 4x主件
B : 4x弧形件
C : 4x弧形扩展件
A: 4x master piece
B: 4x arced piece
C: 4x arc extension piece
SUN-SCRIM 8'x 8' (244cm x 244cm)

A : 4x主件
B : 4x弧形件
C : 4x弧形扩展件
A: 4x master piece
B: 4x arced piece
C: 4x arc extension piece
SUN-SCRIM 12'x 12' (366cm x 366cm)

16x具有连接钉的框架元件
4x无连接钉的框架元件
4x转角连接
16x frame elements with connection pegs
4x frame elements without connection pegs
4x corner connections
SUN-SCRIM 20' x 20' (610cm x 610cm)

Photos: WPG

宽度：达到500cm / 17'
无接缝！

**Width: up to 500cm / 17'
NO SEAM!**

BAHNHOF POTSDAMER PLATZ

柏林汽车拍摄，照片：Björn Susen / Car Shooting in Berlin, Photos: Björn Susen

THE SCREENS / DIE BESPANNUNGEN

Neutral Nets and Scrims / Neutrale Netze und Diffusoren

半透明-1/5幕布 / TRANSLUCENT -1/5TH

半透明-1/3幕布 / TRANSLUCENT -1/3RD

半透明-2/3幕布 / TRANSLUCENT -2/3rd

半透明-3/3幕布 / TRANSLUCENT -3/3rd

LE LOUCHE 幕布 / LE LOUCHE

NO MOIRÉ白色幕布 / NO MOIRÉ WHITE

NO MOIRÉ黑色幕布 / NO MOIRÉ BLACK

BOBINET黑色幕布 / BOBINET BLACK

The Colors shown are not binding - due to technical reasons
Die hier gezeigten Farben sind drucktechnisch bedingt unverbindlich

SUN-SCRIM 校验器 /AVAILIBILTY

尺寸 \ 幕布	SUN-SCRIM 6 X 6 Stk. KIT	SUN-SCRIM 6 X 6 KIT	SUN-SCRIM 6 X 6 SCREEN	SUN-SCRIM 8 X 8 Stk. KIT	SUN-SCRIM 8 X 8 KIT	SUN-SCRIM 8 X 8 SCREEN	SUN-SCRIM 12 x 12 Stk. KIT	SUN-SCRIM 12 x 12 KIT	SUN-SCRIM 12 x 12 SCREEN	SUN-SCRIM 20 X 20 KIT	SUN-SCRIM 20 X 20 SCREEN
半透明-1/5幕布	●	✓	✓	●	✓	✓	●	✓	✓	●	●
半透明-1/3幕布	●	✓	✓	●	✓	✓	●	✓	✓	●	✓
半透明-2/3幕布	✓	✓	✓	✓	✓	✓	●	✓	✓	●	●
有半透明-3/3幕布	●	✓	✓	●	✓	✓	●	✓	✓	●	✓
LE LOUCHE幕布	●	✓	✓	●	✓	✓	●	✓	✓	●	●
NO MOIRÉ白色幕布	●	●	✓	●	✓	✓	●	✓	✓	●	●
NO MOIRÉ黑色幕布	●	●	✓	●	✓	✓	●	✓	✓	●	●
BOBINET黑色幕布	●	●	✓	●	✓	✓	●	●	✓	●	●

尺寸 \ 幕布	SUN-SCRIM 6 X 6 KIT	SUN-SCRIM 6 X 6 SCREEN	SUN-SCRIM 8 X 8 KIT	SUN-SCRIM 8 X 8 SCREEN	SUN-SCRIM 12 x 12 KIT	SUN-SCRIM 12 x 12 SCREEN	SUN-SCRIM 20 X 20 KIT	SUN-SCRIM 20 X 20 SCREEN
BLUE BOX黑色幕布	✓	✓	✓	✓	✓	✓	●	✓
BLUE BOX黑色幕布	✓	✓	✓	✓	✓	✓	●	✓
反射自然白色幕布	✓	✓	✓	✓	✓	✓	●	●
BLACK HOLE 幕布	✓	✓	✓	✓	✓	✓	●	●
涤纶黑色幕布	✓	✓	✓	✓	✓	✓	●	●
银色/白色幕布	●	●	●	●	●	●	●	●
白色ZEBRA幕布	●	●	●	●	●	●	●	●
银色RAINDROPS 幕布	●	●	●	●	●	●	●	●

✓ READY TO SHIP / LAGERWARE
● SPECIAL ORDERS ONLY / SONDERANFERTIGUNG

🇨🇳 NO MOIRÉ：最精良的黑色针织网

10英尺宽（300 cm），无接缝！采用针织材质且可在不产生波纹的情况下实现加倍（当调整至彼此成90度时）。
我们的独家NO-MOIRÉ幕布非常强大且不会腐烂。其由聚丙烯制成。
柔光罩材料-1/3、-2/3、-3/3、"Croma Key"及"中性白色"的宽度均超过500 cm（16.5英尺）。

NO MOIRÉ: FINEST BLACK KNITTED NET

10 feet wide (300 cm), no seam! It´s knitted and can be doubled wihout producing a moiré (when adjsted 90 degrees to each other). Our exclusive NO-MOIRÉ is very strong and does not decay. It is made of PP.
Diffuser materials -1/3 and -2/3 and -3/3 and "Croma Key" as well as "Natural White" are manufactured in large widths of over 500 cm (16.5 feet).
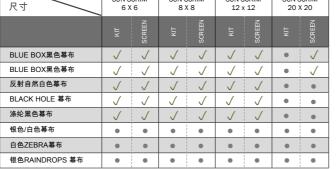
Photos: WPG

🇨🇳 宽度：500CM/17'材料，无接缝

此宽度对于精良织物织机而言特别不同寻常。在此过程中，鹅毛般的纱线需通过梭子渗透缝条。为了能够完全贯通这一距离，梭子还会漂浮 – 进行托纱 – 借助于气垫转向其预期目标。
此过程在每平方厘米上会产生超过1000个交叉点，每平方米有超过10,000,000（1000万）个交叉点。

WIDTH: 500cm/17' MATERIAL WITHOUT A SEAM

This is a very unusual width for fine fabric looms. In this process, the feather-like yarn needs to be shot through the chains by means of shuttles. In order to be able to bridge this distance at all, the shuttle also floats – with the yarn in tow – on a cushion of air towards its intended destination.
• This process produces more than 1,000 cross-points over a single square centimeter, with more than 10,000,000 (10 million) cross-points per square meter.

🇨🇳 DSC-连接器和自安全销

超强连接器的秘密——首次实现使用轻型框架的装置——独一无二的DSC-22/25双压料连接器：砂堵传入砂槽中的转动圈数较小，只需四分之一圈。
独特的自安全销（适用于所有SUNBOUNCE产品）可防止插入式连接被沙子阻塞。

THE DSC-CONNECTORS and THE SELF-SECURING-PINS

• The secret of the super-strong connector – the device that makes the ligh weight frame possible in the first place – is the unique DSC-22/25 DOUBLE-SWAGE CONNECTOR: Blocking sand is passed into the sand grooves by a small quarter turn.
The special SELF-SECURING-PINS (for all SUNBOUNCE products) prevents the plug-in connection from getting blocked by sand.

🇨🇳 "蹦极蛇"   插入、扯紧 = 固定   提起 = 打开

有了"蹦极蛇"，您可以通过面料RUCK - ZUCK – TIGHT得到您想要的一切！"蹦极蛇"具有独特且非常有效的锁定系统，使得您可以通过使用无限调节选项实现安全紧固。"蹦极蛇"不仅小巧、易于使用，而且超级便捷！布景从未如此快速、顺利和精确！

THE BUNGEE-SNAKES   Insert, pull tight = secure   Lift = open

Thanks to the BUNGEE-SNAKE you can get every fold out of the fabric - RUCK - ZUCK - TIGHT! BUNGEE-SNAKES have a unique, very effective locking system that ensures secure fastening with unlimited adjustment options. BUNGEE-SNAKES are small, easy to use and super handy! Setting-up has never been so quick, smooth and precise!

Photos: WPG

Greg Gorman拍摄"The Venus"活动。照片：Esben Melby / Greg Gorman Shooting Session of "The Venus". Photo: Esben Melby

照片：Esben Melby
Photo: Esben Melby

照片：WPG / Photo: WPG

照片：DOCMA / Photo: DOCMA

该款特殊工具适合于在现场仍需控制灯光的摄影师使用。

任务：

其可在丛林、大草原和南极洲使用。在一些摄影项目中，您可能需要获得始终如一的、可完美控制的灯光环境，就像在自己的工作室中一样。该款工具可以在家中、草地上、海边亦或是光线暗淡的体育馆中达成相同的效果。小型、轻便、易于组装和拆卸且可像高尔夫球具一样带上飞机。这就是SUN-CAGE。专业人士的完美选择。移动式摄影工作室就应该是这个样子。

结果

来自加州/洛杉矶的Greg Gorman以及SUNBOUNCE的总监及设计师Wolfgang-Peter Geller将此作为自己的目标并使这一理念成为现实。最终获得了稳定的立方体构造，边缘长度为300 cm/ 10'，满足了上述所有要求，甚至超出了要求。复杂的幕布组合悬挂在这个空间里。在标准版本的CAGE-STUDIO中得以实施：

CAGE STUDIO的前端是打开的，可在其内进行拍照，但肯定的是，此种开口适用于直接、有针对性的灯光控制。

左侧或右侧配备有2/3柔光罩材料或使用黑布进行遮蔽。在组装过程中，你可以根据太阳的位置来选择柔光罩材料应在左侧还是右侧上。

背面使用黑布加以遮蔽。此块布可以卷起，露出背景。也可附接非常精良、网状的布（例如，NO MOIRÈ），无形地遮蔽了背景模糊强度。此款产品效果非凡。您通常可以在美国电视采访中了解到此款产品。

CAGE的顶端同时配备2/3柔光罩布以及黑色布。通过实用的拉链，你可以决定是否需要来自顶部的光线或阴影。

极杆的重量约为12.5kg，可配合SUNBOUNCE滚筒包（#750-200B）（可选）使用。布的重量仅为4Kg，可配合大型SUNBOUNCE幕布保护设备（#750-20B）（可选）使用。

助理人员可以在15分钟内完成组装*。该名助理人员仅需额外一人协助，并在2分钟内完成协助工作。

在实际拍摄之前，助理人员应至少装配过一次CAGE。

模特 / Model: Dominique Sharp
洛杉矶模特管理 / Model Management LA
发型和化妆：/Hair and Makeup: Jason Luck

Greg Gorman使用THE CAGE拍摄的
"VENUS"照片
Photo of „VENUS" in THE CAGE
by Greg Gorman

名人摄影师 / Celebrity Photographer
www.gormanphotograpy.com

THE SPECIAL TOOL FOR THE PHOTOGRAPHER WHO WANTS TO CONTROL THE LIGHT EVEN ON LOCATION.

THE TASK:

It is used in the jungle, in the savannah and in Antarctica. There are photography projects, where you want the same lighting environment all the time – perfectly controllable, just like in you your own studio. The same is true for the home, outside on the lawn, at the beach, in the forest, in a factory or in a poorly lit town gymnasium. Small, handy, quick to assemble and dismantle, and can be taken on an airplane like golf equipment. This is THE CAGE. Perfect for the professional. That's what a mobile photography studio should be like.

THE RESULT

Greg Gorman from Los Angeles/CA and SUNBOUNCE director and designer Wolfgang-Peter Geller made it their goal to make this idea reality. The result is a stable cube construction with an edge length of 300 cm/ 10', which meets all the requirements above and many more. A sophisticated screen combination is hung inside this space. In the standard version of the CAGE-STUDIO is implemented:

• The front of the CAGE STUDIO is open so that you can photograph into it – but, of course, this opening is used for direct, targeted light control.
• The left or right side is either equipped with a 2/3rd diffuser material or shaded with a black cloth. During assembly, you can select whether the diffuser material should be on the left or on the right depending on the position of the sun.
• The back is shaded with a black cloth. This cloth can be rolled up and reveals the background. Alternatively, very fine, net-like cloth (e.g. NO MOIRÈ) can be attached, which invisibly shade the background blurriness. A great effect. You know it from typical USA TV interview situations.
• The sky of the CAGE is equipped with a 2/3rd diffuser cloth and with a black cloth at the same time. Thanks to the practical zippers, you can decide whether you want light or shadow from the top.
• The poles weigh ca. 12.5 kg and fit into the optional SUNBOUNCE ROLLER BAG (#750-200B). The cloth weighs just over 4 kg and optionally fits into the SUNBOUNCE SCREEN-SAVER (#750-20B) Large.

It can be assembled by an assistant in less than 15 minutes*. He only requires help from a second person for 2 minutes.

*The assistant should have assembled the CAGE at least once before the actual shoot.

YOU

CAN ROCK
PORTRAITS

BOUNCE-WALL是SUNBOUNCE灯光系统中最小的一款反光板。它是独一无二的，可随身携带且可始终定位在准确的位置以用于获得完美的照片。BOUNCE-WALL配合所有可旋转可附接的闪光灯装置，可营造出生动且专业的工作室灯光。-BOUNCE-WALL将TTL控制发挥到极致，仅需使用摄影机和闪光灯装置之间的原始连接件即可，无需额外加装电缆或昂贵的控制装置。为确保稳定，摄影机的重量始终保持在摄影机轴上，位于其光学部件的上方。

• BOUNCE-WALL以一种前所未有的方式实现了活动摄影和肖像摄影的专业化。
通过六种不同涂层的BOUNCE-WALL反光板（任选的）或其背板来实现增强光效的多种可能。
通过使用BOUNCE WALL肖像套件，您可以利用相同的移动式背景拍摄出精湛的创意灯光肖像。

The BOUNCE-WALL is the smallest reflector in the SUNBOUNCE LIGHTING SYSTEM. It is unique, always with you and always positioned in the right place for the perfect photograph. The BOUNCE-WALL creates lively and professional studio light with all pivotable attachable flash-units. The BOUNCE-WALL allows for a clean, complete use of the TTL control using the original contacts between camera and flash-unit without additional cables or additional expensive control devices. The weight of the camera always remains in the camera axis above its optical parts for stability.

• The BOUNCE-WALL professionalizes event and portrait photography in a way not known before.
  Six differently coated BOUNCE-WALL REFLECTORS (optional) or their backsides provide many possibilities to enhance light.

The BOUNCE WALL PORTRAIT KIT allows you to take masterly lit portraits with the same mobile background.

BOUNCE-WALL Photos: Andreas Tamme / Lueneburg, Germany

所有照片：Martin Krolop / All Photos: Martin Krolop

利用BOUNCE-WALL的大师级肖像

现代化小型可附接系统闪光灯装置是一项独一无二的技术奇迹。当直接在摄影机上使用时，其可营造出带"红眼睛"的非专业光线。更令人称奇的是：其实现了对闪光灯装置的远程使用（远离摄影机）。当然，您需要拥有带远程控制功能的摄影机、三脚架和闪光灯装置，同时您需要具有足够丰富的拍摄经验。

1. 理念

以前的大师们使用窗户光线来营造独特的光线（伦勃朗光线）。现代专业摄影师使用反光板照亮其模特来营造光线，该种光线看上去好似光线从窗户照射进来并落在模特身上。此种类型的光线称为"窗户光线"。工作室用闪光灯或连续的工作室灯通过反光板照亮模特。

SUNBOUNCE的使命是：以最简单的方式，通过使用小型奇迹闪光灯装置营造出高品质的灯光效果。为此，SUNBOUNCE将开发出一种直接安装在摄影机上的反光板，以完美地重现此种光线。标准的纸片尺寸反光板比闪光灯装置的发光开口大15倍至20倍，将其定位于恰当的方向上，即45/45度，以确保其反射出的光线始终为专业光。

2. 解决方案

本项任务为开发一种重量轻但却稳定且具有弹性的塑料臂，其一端固定至摄影机的三脚架螺丝孔，另一端附接至SUNBOUNCE反光板。这种反光板通过其球窝接头可实现全方位移动。反光板具有不同色彩——每种色彩都有增强其他色彩光效的特性——不同色彩可实现快速更换。

保留了电子摄影机闪光灯的所有功能，这样就能确保该产品仍旧拥有优质闪光灯的核心功能及TTL功能。系统质量中心必须位于摄影机制造商预期的位置——即附接透镜的摄影机中心位置。BOUNCE WALL的重量较轻，摄影师几乎察觉不到。

3. 成果

BOUNCE WALL是SUNBOUNCE灯光系统中最小的反光板。它是独一无二的，可随身携带且可始终定位在准确的位置以用于获得完美的照片。BOUNCE WALL配合所有可旋转附接的闪光灯装置，可营造出生动且专业的工作室光线。BOUNCE WALL的灯光遵循45/45规则，距侧面约45度且距离顶部约45度。从左侧或从右侧，进一步向前或退一步向后，一切由您说了算。

六个不同涂层的BOUNCE WALL反光板（任选的）或其白色背面，为您提供了多种选择来加强光效并将其调整为所需的氛围。BOUNCE WALL可以确保您永远都不会失去摄影机和闪光灯装置的电子关联作用，从而保障了优质的光效和专业级的拍照效果——而您几乎无需做任何事。

BOUNCE WALL将TTL控制发挥到极致，仅需使用摄影机和闪光灯装置之间的原始连接件即可，无需额外加装电缆或昂贵的控制装置。为确保稳定，摄影机的重量始终保持在摄影机轴上，位于其光学部件的上方。

• BOUNCE WALL使您通过简单的操作即可获得专业级效果。
• BOUNCE WALL轻如羽毛，但却坚固且具有弹性，并能避开障碍物，犹如柳树的柳枝。其既能紧凑收起，又能快速投入使用。
• BOUNCE WALL凭借其专业功能，领先于所有酸奶锅状的可附接闪光灯装置。
• BOUNCE WALL以一种前所未有的方式实现了活动摄影和肖像摄影的专业化。

MASTER PORTRAITS WITH THE BOUNCE-WALL

The modern, small attachable system flash-units are unique technical miracles. However, when used directly on the camera, they create unprofessional light with "red eyes". Better: Using the flash-unit remotely (away from the camera). However, you need a camera, a tripod and a flash-unit with remote control function and a lot of experience.

1. THE IDEA

The old masters used the window light to create a unique light (Rembrandt light). The modern professional photographer lights his models with reflectors to create a light that looks exactly as if it came through the window and fell onto the model. This type of light is called "window light". A studio flash or continuous studio light lights the model using the reflectors.

SUNBOUNCE made it their task to create high-quality light using the small miracle flash-units in the simplest way - with help of the high-tech functions of the flash-unit. The logical consequence was that SUNBOUNCE would develop a reflector, which is mounted directly at the camera to recreate this light perfectly. The standard sheet of paper- sized reflector is 15 to 20 times larger than the light emission opening of the flash-unit and positioned in the correct direction 45/45 degrees so that it always produces professional light.

2. THE SOLUTION

The task was to develop a light-weight but stable and elastic plastic arm whose one end is fastened to the tripod screw hole of the camera and the SUNBOUNCE reflector board is attached to the other end. With its ball-and-socket joint, this reflector can be moved in all directions. Reflectors with different colours - each with other light enhancing characteristics - can be replaced quickly.

All electronic camera flash functions are maintained so that the heart of a good flash-unit, the TTL function, can work as always. The centre of mass of the system must remain exactly where the camera manufacturer intended it to be - in the centre of the camera where the lens is attached. The small weight of the BOUNCE WALL is hardly not noticeable to the photographer.".
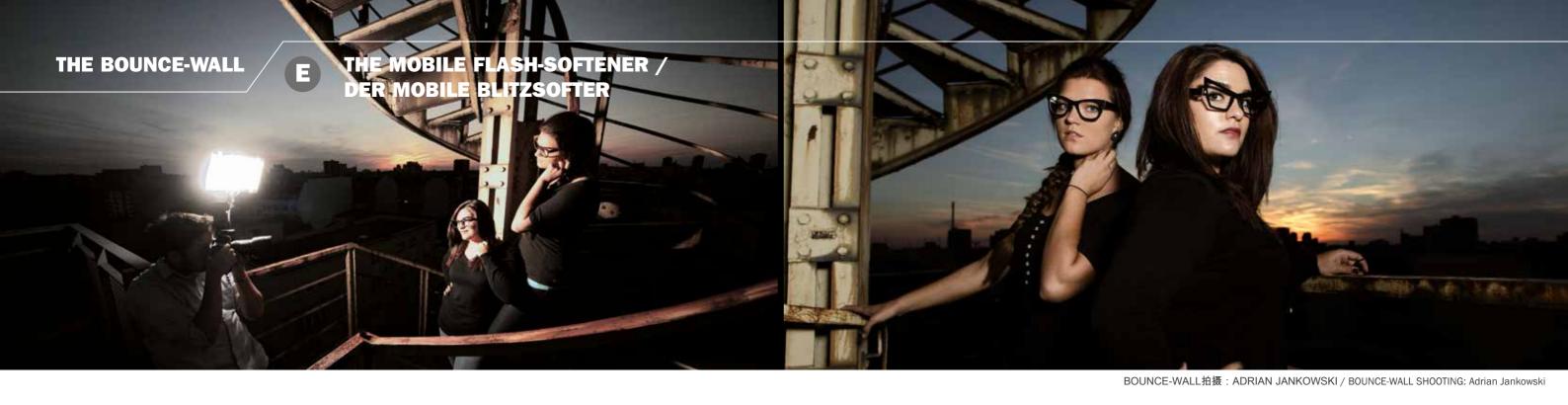
3. THE RESULT

The BOUNCE WALL is the smallest reflector in the SUNBOUNCE LIGHTING SYSTEM. It is unique, always with you and always positioned in the right place for the perfect MASTER PORTRAIT. The BOUNCE WALL creates lively and professional studio light with all pivotable attachable flash-units. The light of the BOUNCE WALL follows the 45/45 degree rule, ca. 45 degrees from the side and ca. 45 degrees from the top. From the left or from the right, further forward or further backward - it is your decision.

Six differently coated BOUNCE WALL REFLECTOR Boards (optional) or their white backsides provide many possibilities to enhance light and adapt it to the desired atmosphere. The BOUNCE WALL makes sure that you never have to do without the electronic interplay of camera and flash-unit. This guarantees perfectly lit, professional photographs - and you have to do almost nothing.

• The BOUNCE WALL allows for a clean, complete use of the TTL control using the original contacts between camera and flash-unit without additional cables or expensive control devices. The weight of the camera always remains in the camera axis above its optical parts for stability.
• The BOUNCE WALL offers simple handling with immediate professional result
• The BOUNCE WALL is as light as a feather, robust but also elastic and can avoid obstacles, like the twigs of a willow. It is compactly stowable and quick to put to use.
• With its professional function, the BOUNCE WALL is superior to every yoghurt pot-like attachable flash-unit.
• The BOUNCE-WALL professionalizes event and portrait photography in a way not known before as well as colour enhancing.

BOUNCE-WALL拍摄：ADRIAN JANKOWSKI / BOUNCE-WALL SHOOTING: Adrian Jankowski

PANEL REFLECTORS / REFLEKTORKARTEN

The BOUNCE-WALL effect
Der BOUNCE-WALL Effekt

SILVER

通过技术手段使颜色显示不受约束
The Colors shown are not binding - due to technical reasons

DIRECT FLASH	ZEBRA金色/银色幕布 ZEBRA GOLD/SILVER	ZIG-ZAG SILVER/WHITE	银色幕布 / GOLD
天花板反射闪光灯 CEILING BOUNCE FALSH	ZIG-ZAG金色/白色幕布 ZIG-ZAG GOLD/WHITE	GALAXY金色幕布 GALAXY GOLD	BACKSITE 白色幕布 BACKSITE WHITE

银色幕布 / SILVER	ZEBRA金色/银色幕布 ZEBRA GOLD/SILVER	ZIG-ZAG银色/白色幕布 ZIG-ZAG SILVER/WHITE	金色幕布 / GOLD	ZIG-ZAG金色/白色幕布 ZIG-ZAG GOLD/WHITE	GALAXY金色/白色幕布 GALAXY GOLD/WHITE

照片：Martin Krolop
Photos: Martin Krolop

可购买3种不同的BOUNCE WALL套件
THE BOUNCE WALL IS AVAILABLE IN 3 DIFFERENT KITS

BOUNCE-WALL套件 THE
BOUNCE-WALL-KIT

1.

2.

Bounce-Wall套件的包括：
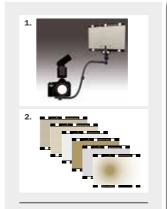
1. BOUNCE-WALL调整臂
2. 银色反光板

THE BOUNCE-WALL-KIT
The Bounce-Wall-Kit consists of:
1. BOUNCE-WALL arm
2. Silver reflector

BOUNCE-WALL专业型套件
THE BOUNCE-WALL-KIT PRO

1.

2.

专业型Bounce-Wall套件包括：

1. BOUNCE-WALL调整臂
2.全部6种不同的反光板

THE BOUNCE-WALL-KIT PRO
The Bounce-Wall Kit-PRO consists of:
1. The BOUNCE-WALL arm
2. with all 6 different reflectors

BOUNCE-WALL肖像套件
THE BOUNCE-WALL-KIT PORTRAIT

1.　　2.　　3.　　4.

Bounce-Wall肖像套件包括：

1. BOUNCE-WALL套件（调整臂及银色反光板）
2. SUN-MOVER"BLACK HOLE"：
　 具有较深深度并用作背景的黑色反光板
3. 皮带夹具：
　 当需要使用双手时用于固定SUN-MOVER的夹具
4. 硬质封盖：
　 放置三个BOUNCE-WALL反光板的硬盒，用于保护您的反光板

THE BOUNCE-WALL-KIT POTRAIT
The Bounce-Wall-Kit Portrait consists of:
1. BOUNCE-WALL-KIT (Arm plus Reflecor Silver)
2. SUN-MOVER "BLACK-HOLE":
　 A black reflector with impressive depth used as background
3. BELT CLIP:
　 A clip which holds the SUN-MOVER when you need both hands
4. HARD-COVER:
　 A hard case for three BOUNCE-WALL Reflectors to protect your reflecto boards

照片：Andreas Tamme
Photos: Andreas Tamme

照片：Andreas Hagen, Garlstorf
Photo: Andreas Hagen, Garlstorf

闪光灯支架拍摄：ADRIAN JANKOWSKI，柏林 / FLASH-BRACKET SHOOTING: Adrian Jankowski, Berlin

SUNBOUNCE闪光灯支架

• 鉴于现在的许多频闪灯都是无线的、TTL或至少栓系的TTL。要实现全部保持与摄影机同步并不是问题。无线闪光灯系统附接至SUNBOUNCE闪光灯支架，并接着附接至完全免提的TTL系统灯台，这样可为用户提供又大又漂亮的光源，从而实现摆脱对太阳依赖的夙愿。

• SUNBOUNCE闪光灯支架夹到SUN-BOUNCER框架上，且可向上延伸19英寸*/ 48cm，可与较小或较大的SUN-BOUNCE面板配合使用。

• 可与SUNBOUNCE的全新灯光加强器一起全方位移动。该款产品是SUNBOUNCE对SUN及UNLEASHED闪光灯系统摄影SUN-BOUNCER微迷你型及SUNBOUNCE闪光灯支架*的改进。

• 现有的系统闪光灯能够与SUNBOUNCE灯光加强器完美地协同工作，从而为每种灯光条件营造出最为有效的"窗户光线"。

照片：Robin Hinsch / Photo: Robin Hinsch

照片：Martin Krolop / Photo: Martin Krolop

*Might need support, depending on weight of flash.

照片：WPG / Photos: WPG

照片：Martin Krolop / Photo: Martin Krolop

THE SUNBOUNCE FLASH-BRACKET

• As many of today's strobes are wireless, TTL or at least tethered TTL. Keeping them totaly in sync with the camera is not a problem. The wireless flash system attached to the SUNBOUNCE Flash-Bracket and then attached to the Light-Stand for a completely hands-free TTL system that will give the user a big, beautiful light source. Independently from the Sun.

• The SUNBOUNCE FLASH-BRACKET clamps to the SUN-BOUNCER frame and can be extend up to 19 inches* / 48cm for use with smaller or bigger SUN-BOUNCE panels.

• Be completely mobile with the new light enhancers from SUNBOUNCE. The SUNBOUNCE development for SUN- and UNLEASHED flash system photography SUN-BOUNCER MICRO MINI and SUN-BOUNCE FLASH-BRACKET*

• Today´s System-Flaschs and the SUNBOUNCE light enhancers work perfectly together to create most effective flat "Window-Lights" for every light situation.

*Might need support, depending on weight of flash.

抓握头"ENTERPRISE"

请勿使用不适合的GRIP-HEAD挤压管子！
ENTERPRISE适合于所有SUNBOUNCE产品（20'x20' SUN-SCRIM除外）。采用独特设计，可确保抓力牢固的同时，又不会损坏纤薄的杆壳。

• 一种夹具，适用于两种直径的管子（22 mm及25mm）
• 由高品质铝制成
• 长夹具可确保固持牢固

注意："SWATTYS"仅适用于SUN-SWATTER！

ENTERPRISE：代码：710-200
ENTERPRISE: Code: 710-200

THE GRIP-HEAD "ENTERPRISE"

**Do not crush the tubes with unsuitable GRIP-HEADS!!!
The ENTERPRISE fits all SUNBOUNCE products (except 20'x20' SUN-SCRIM). The unique design ensures a secure grip without damaging the thin pole shell.**

• ONE CLAMP for two tube diameters (22 mm and 25mm)
• Made of high-quality Aluminium
• Long clamps ensure secure hold

ATTENTION: FOR THE SUN-SWATTERS USE ONLY THE „SWATTYS"!

THE SUN-GRIPS "SWATTY"

其为SUN-SWATTER及悬挂杆或灯台之间的独特柔性连接。

• SWATTY是SUN-SWATTER横杆与悬挂杆或灯台之间的完美连接。
• SUN-SWATTER可轻松地随风来回翻转，以防止对SUN-SWATTER造成破坏。
• 方便、重量轻且易于搬运。
• SWATTY具有两种尺寸。
迷你型/专业型（22mm）- 大型（25mm）

SWATTY专业型：
代码：710-SWA
**SWATTY PRO:
Code: 710-SWA**

SWATTY大型：
代码：710-SWAB
**SWATTY BIG:
Code: 710-SWAB**

THE SUN-GRIPS "SWATTY"

The unique flexible connection between the SUN-SWATTER and the BOOM-STICK or LIGHT-STAND.

• The SWATTY is the perfect connection between the SUN-SWATTER crossbar and the BOOM-STICK or a LIGHT-STAND
• The SUN-SWATTER can easily flip back and forth with gusty winds. This prevents damage to the SUN-SWATTER
• Easy, lightweight and easy to handle
• The SWATTY is available in two sizes. MINI/ PRO (22mm) - BIG (25mm)

"滚筒包"黑色

适用于所有管子和灯台

THE "ROLLER-BAG" BLACK

For all your tubes and Lightstands

• Measurements: LWH 53"x11"x18"
  Aussenmasse: LBH 135x27x18cm
• Weight / Gewicht: 6 lbs / 2.8 kg

滚筒包
代码：750-200B
**ROLLER-BAG
Code: 750-200B**

"手提包135"或"手提包150"

THE "CARRYING-BAG 135" or THE "CARRYING-BAG 150"

尺寸："C-B 135"
Dimensions: "C-B 135"

• 平面尺寸 / Flat： 53" x 11" x 1" / 135 x 28 x 3 cm
• 重量 / Weight： 1 lbs / 460 g
手提包135：代码：780-100B
CARRYING-BAG 135: Code: 780-100B

尺寸"C-B 150"
Dimensions "C-B 150"

• 平面尺寸 / Flat： 59" x 11" x 1" / 150 x 28 x 3 cm
• 重量 / Weight： 1.3 lbs / 600 g
手提包150：代码：780-100BL
CARRYING-BAG 150: Code: 780-100BL

"幕布保护设备"

适用于两种尺寸的专业幕布。
包括ID视窗。

THE "SCREEN-SAVER"

**For two screens size PRO.
Including ID-Windows.**

• Flat/ Fläche: 15" x 11" x 1" / 38 x 28 x 3cm
• Weight / Gewicht: 0.2 lbs / 92 g

代码：750-800
Code: 750-800

"幕布保护设备包"
中型或大型

适用于SUN-SCRIM幕布，包括位于底部或侧面的ID视窗。

THE "SCREEN-SAVER-BAG"
Medium or Large

For SUN-SCRIM SCREENS includes ID windows at bottom and side.

中型（适用于达到8'x8' – 3 x 3米的幕布）
MEDIUM (for screens up to 8'x8' – 3 x 3 Meter)

• 尺寸 / Dimension: 20" x 14" / 52 x 36 cm
• 重量 / Weight: 0,5 lbs / 262 gr
中型幕布保护设备包：代码：750-06B
SCREEN-SAVER-BAG MEDIUM: Code: 750-06B

大型（适用于达到20' x 20" – 6 x 6米的幕布）
LARGE (for screens up to 20' x 20" – 6 x 6 Meter)

• 尺寸 / Dimension: 24" x 19" / 62 x 48 cm
• 重量 / Weight: 0.75 lbs / 350 gr
大型幕布保护设备：代码：750-20B
SCREEN-SAVER-BAG LARGE: Code: 750-20B

"现场推车"

• 轻松折叠，方便存放
• 重量仅达15 Kg / 33 lbs，但却可吊起330 lbs/150Kgs的重物
• 完全防锈和耐腐蚀

尺寸：
• 内部尺寸LWD：38''x 22.75''x 11.5'' (LBH 96,5 x 58 x 29cm)
• 整体尺寸LWD：55'' x 30.25''x 23'' (LBH 140 x77 x 58,5)
• 折叠尺寸LWD：41''x9.5'' x 22'' (LBH 104 x 24 x 56)
• 坚固的全铝合金结构
• 有限保修期2年

现场推车：代码：730-200
LOCATION-TRUCK: Code: 730-200

THE "LOCATION-TRUCK"

• Folds easily for convenient storage
• Weighs only 15 Kg / 33 lbs, but can haul up to 330 lbs/ 150Kgs
• Completely rust and corrosion resistant

Dimensions:
• Inside dimensions LWD: 38"x 22.75"x 11.5" (LBH 96,5 x 58 x 29cm)
• Overall dimensions LWD: 55" x 30.25"x 23" (LBH 140 x77 x 58,5
• Folded dimensions LWD: 41"x9.5" x 22" (LBH 104 x 24 x 56)
• Sturdy all-aluminum construction
• Limited 2-year warranty

"女士换装筒"

移动式试衣间可折叠，便于携带。

• 可实现在现场快速更换衣服
• 节省大量时间
• 颜色：黑色

女士换衣筒：代码：760-000
DRESS-TUBE: Code: 760-000

THE "DRESS-TUBE"

The mobile dressing room folds up to go, wherever you need it.

• Supports fast change of outfit on location
• Saves a lot of time
• Color: Black

"标准款"悬挂杆
适用于迷你型和专业型SUN-SWATTER

"坚固型"悬挂杆
适用于大型SUN-SWATTER（室外）

标准型悬挂杆：代码：800-151
BOOM-STICK STANDARD: Code: 800-151

坚固型悬挂杆：代码：800-152
BOOM-STICK RIGID: CODE: 800-152

THE BOOM-STICK"STANDARD"

FOR SUN-SWATTER, MINI AND PRO

THE BOOM-STICK"RIGID"

FOR SUN-SWATTER BIG (OUTDOOR)

"悬挂杆支撑"
适用于深海捕鱼的著名垂钓者战斗腰带

• 供SUN-SWATTER长期使用的理想承载助手
• 舒适且方便
• 适用于迷你型、专业型和大型SUN-SWATTER

悬挂杆支撑：代码：800-160
BOOM-STICK SUPPORT: Code: 800-160

THE "BOOM-STICK-SUPPORT"

The famous angler's fighting belt for deep sea fishing

• The ideal carrying aid for long-term SUN-SWATTER use
• Comfortable and easy
• For SUN-SWATTER MINI, PRO and BIG

---

15 KG的"砂袋"To secure your Light-以专业的方式保护您的光架。
适用于15 kg砂子。极为坚固的砂袋具有两个单独的砂腔室，使用独特的双魔术贴搭扣加以固定。不会漏砂。

配有任选的砂袋适配器，砂袋抵靠在灯台的支架上——恰为需要重量的位置。

• 易于填充和清空，适合旅行用
• 最佳的"防弹尼龙"
• 双层双室系统，配有双魔术贴搭扣，可确保具有最高可靠性

* 装运时应清空 – 不包括适配器

砂袋
代码：720-000
SAND-BAG
Code: 720-000

THE "SAND-BAG" FOR 15 KG

To secure your Light-Stand professionally.
For 15 kg of sand. The extremely rigid SAND-BAG with two separate sand chambers, secured with the unique double Velcro clasp. No sand can escape.

With the optional SAND-BAG adapter, the SAND-BAG rides on the legs of the light stand - right where weight is needed.

• Can be easily filled and emptied for traveling
• Best "Ballistic Nylon"
• Double two-chamber system with double Velcro clasp guarantees the greatest reliability

*Ships empty - Adapter not included

"水瓶砂袋"
使用水瓶快速地固定灯台。由超级坚固的防弹尼龙制成。该款移动式水袋适用于非海岸拍摄地点。

本解决方案适用于周围无砂的情况。3瓶超市供应的瓶装水（每个为2升），重为6kg！拍摄完成之后，您还可以将水喝掉。

• 适合于所有灯台！
• 移动时仅需携带小型、轻便且柔软的袋子
• 安全、快速且不复杂

水瓶砂袋
代码：720-200
WATER-BOOTLE SAND-BAG
Code: 720-200

THE "WATER-BOTTLE-SANDBAG"

To quickly secure your Light-Stands with Water-Bottles. Made of super-sturdy BALLISTIC NYLON. The travel Weight-Bag for off-beach locations.

The solution when there's no sand nearby. Three supermarket bottles of water (2 liters each) make 6 kg of weight! After the shooting you can drink the water.

• For all Light-Stands!
• You only travel with small, light but also flexible bags
• Safe, quick und uncomplicated

适用于砂袋的"适配器"
一个砂袋适配器可以将3个砂袋附接至灯台支架。

独特的砂袋适配器可同时将三个砂袋保持在需要重量的特定位置——尽可能靠外侧。为了确保获得最佳的稳定性，砂袋需要抵靠在灯台支架的外侧上。

• 即使在强风时也可以牢牢固定
• 颤动时也可以牢牢固定
• 不会打滑
• 可支撑50 kg重量！！！

适用于砂袋的适配器
代码：720-100
ADAPTER FOR SANDBAG
Code: 720-100

THE "ADAPTER" FOR SANDBAG

One SANDBAG ADAPTER allows up to three sandbags to be attached to a light stand's legs.

The unique ADAPTER for SANDBAGS helps to keep three SANDBAGS at a time in exactly the position where the weight is needed – as far outside as possible. For best stability the sandbags have to ride on the outside of the lightstands legs.

• Firm hold, even in strong wind
• Firm hold when wobbling
• No slipping
• Holds up to 50 kg!!!

"闪光灯支架"
将闪光灯或视频灯的光反弹到任何SUNBOUNCE反光板中，以获得更为流畅、专业的工作室光。易于安装且易于调整。

此款炫酷支撑臂可将SUNBOUNCE反光板与您的移动式闪光灯或视频LED灯及钨灯连接进来。其配备有由纯铝制成的摄影机触点式插座。此款触点式插座可交换成SPIGOT适配器 5/8。

• 适用于微迷你型、迷你型和专业型
• 可加长约30/45 cm (12"/24")
  （当闪光灯过重时，需要对夹具进行支撑）
• 适合于15-25 mm的所有管筒

闪光灯支架
代码：710-SFB2
FLASH-BRACKET
Code: 710-SFB2

THE "FLASH-BRACKET"

Bounce the light of your Flash- or Video-Light into any SUNBOUNCE Reflector for smoother, professional Studiolight. Easy to mount and easy to adapt.

This cool arm connects SUNBOUNCE Reflectors with your mobile Flash or Video LED and Tungsten light. It is equipped with a camera Hot-Shoe made from fine aluminium. This Hot-Shoe can be exchanged to the SPIGOT-ADAPTER 5/8th.

• For Micro-Mini, Mini and PRO
• Extendable ca. 30/45 cm (12"/24")
  (The clamp may need support when the flash is too heavy)
• Fits all tubes from 15-25 mm

适用于闪光灯支架的"SPIGOT-适配器"
适用于专业频闪灯

如果您的灯具有5/8"内螺纹"适配器，则将闪光灯支架的标准触点式插座适配器更换成此款Spigot适配器。

• 更换标准触点式插座附件
• 适用于照片和视频

*此款套件不包括支撑臂和夹具
*Arm and clamp are not included in this package

适用于闪光灯支架的SPIGOT适配器
代码：710-SFB2V
SPIGOT-ADAPTER FOR FLASH-BRACKET
Code: 710-SFB2V

THE "SPIGOT-ADAPTER*" FOR FLASH-BRACKET

For professional Strobes and LED video lamps

If your lamp has a 5/8th adapter "female", replace the standard HOT-SHOE-ADAPTER of your flash-bracket with this Spigot-ADAPTER.

• Replaces standard hot-shoe attachment
• For photo and video

"蹦极蛇"

位于框架与织物之间的弹性、自调节蹦极蛇连接。

Once you've had it in your hand, you'll think of 1.000 other uses for it. You can use them over and over. When gusty winds are pulling at the fabric and frame, you'll see how smart the elastic BUNGEE-SNAKES are.
They work as a shock absorber in the wind. They might just be the best fastening system you've ever had in your hand.

• 无结头
• 独特的调节系统可确保无论放置在任何位置都能保持稳固
• 可随时进行小幅调整
• 只需轻轻一拉，即可解除连接

蹦极蛇（10件）
代码：730-10B
BUNGEE-SNAKES (10PCS)
Code: 730-10B

THE "BUNGEE-SNAKES"

The elastic, self-adjusting BUNGEE-SNAKE connection between a frame and the fabric.

Once you've had it in your hand, you'll think of 1.000 other uses for it. You can use them over and over. When gusty winds are pulling at the fabric and frame, you'll see how smart the elastic BUNGEE-SNAKES are.
They work as a shock absorber in the wind. They might just be the best fastening system you've ever had in your hand.

• No knots
• The unique adjusting system ensures secure placement in any position
• Can be readjusted in tiny steps anytime
• A simple jerk and the connection is released

"微调夹具"

可轻松快速地将织物固定至反光板，且无需切削和接缝

可对光进行"微调"，就像对电机进行"微调"一样。这对于Sunbounce系统而言较为简单，且花费不高。您仅需要几个微调夹及适当的残余织物。将其切割或撕扯成一定尺寸，该尺寸比SUNBOUNCE框架大，并使用微调夹将材料放置到框架上。如果这样仍不能满足要求，还可在框架上使用双层材料。切勿采用任何已有的光线——要坚持营造自己的光线。客户将对此感激不尽。

• 在无需缝制的情况下将织物快速附接到反光板上
• 轻松快速地控制光效
• 适用于迷你型、专业型SUN-SCRIM及SUN-SWATTER

PRO

BIG

微调夹专业型：代码：730-000
TUNING-CLIP PRO: Code: 730-000
微调夹大型：代码：730-100
TUNING-CLIP BIG: Code: 730-100

THE "TUNING-CLIP"

To quickly and easily fasten fabrics to a reflector, with no cutting and no sewing

LIGHT can be "tuned" just like motors can be "tuned". It's simple with the Sunbounce system, and it does not cost much. You just need a few TUNING-CLIPS and suitable fabric remnants. Cut or tear it to a size somewhat bigger than your SUNBOUNCE frame and plop the material to the frame with the TUNING-CLIPS. If that's not enough, double over the fabric. Do never accept any light as given - always create your own light. Your customers will thank you.

• Quick attachment of fabrics on the reflector without sewing
• Manipulate the light effect quickly and easily
• For MINI, PRO, SUN-SCRIM and SUN-SWATTER

"三手皮带夹具"When you need a third

适用于需要第三只手的情况。非常适合于SUN-MOVER、SUN-BOUNCER迷你型及微迷你型

• 请勿手提反光板及织布
• 此款夹具为您提供一只额外的手
• 框架轻松地"掉落"至三手皮带夹具中
• 三手皮带夹具可别在腰带上

三手皮带夹具
代码：730-BCL
THIRD-HAND BELT-CLIP
Code: 730-BCL

THE „THIRD-HAND BELT-CLIP"

When you need a third hand. Perfect for SUN-MOVER, SUN-BOUNCER MINI and MICRO MINI

• Do not hand-carry your reflectors and scrims anymore
• This clip gives you an extra hand
• The frames "plop" easily into the THIRD-HAND-Belt-Clip
• The THIRD-HAND-Belt-Clip fits on your belt

"自固定销"

Sunbounce独创的连接系统通过自固定销实现固定

您手头应始终具有几个备用的自固定销，因为随时都有可能用到。SSP是SUNBOUNCE系统中最基础的结构件之一。当未使用SSP对纵向杆进行固定时，切勿使用专业型、大型SUNBOUNCE或SUNSCRIM。大型及SUNSWATTER也需要固定的横杆。

注意！自固定销具有两种尺寸

自固定销
22 MM：代码：200-092
25 MM：代码：300-095
SELF-SECURING-PIN
22 mm: Code: 200-092
25 mm: Code: 300-095

THE "SELF-SECURING-PIN"

Sunbounce's unique connection system is secured with the SELF-SECURING-PIN.

You should always have a few spare SELF-SECURING PINS at hand - you never know. The SSPs are the basic, structural components of the SUNBOUNCE system. Never use the SUNBOUNCE PRO, BIG, or SUN-SCRIMS when the lengthwise poles are not secures with SSPs. BIG and SUN-SWATTERs also need secured crossbars.

NOTE! THE SELF-securing-pin is available in two sizes

适用于抓握头及SWATTY 的"5/8适配器"

如果用于抓握，您需要将抓握头与SWATTY连接，您将发现此5/8适配器非常有用

• 重量轻
• 不生锈
• 由结实、坚固的铝制成

*不包括抓握头！
*GRIP-HEADS are not included!

5/8适配器
代码：710-58S
5/8TH ADAPTER
Code: 710-58S

"5/8TH ADAPTER" FOR GRIP-HEADS AND SWATTY

If you need to connect a GRIP-HEAD with a SWATTY for any GRIP-purpose, you will find this 5/8th Adapter very helpful

• Light-weight
• Non-rusting
• Made from solid, sturdy aluminiumy

适用于闪光灯支架的"迷你型夹具"

该款迷你夹具适用于闪光灯支架。

• 强夹紧爪软垫
• 适用于重量较轻的智能结构
• 非常适合于所有达到25 mm的SUNBOUNCE管筒
• 非常适合于所有15 mm至25 mm的其他管筒
• 具有公制M6和MC 5/16螺纹

迷你型夹具
代码：710-SFBK
MINI-CLAMP
Code: 710-SFBK

THE "MINI-CLAMP" FOR FLASH-BRACKET

The MINI-CLAMP is used for FLASH-BRACKETs.

• Strong-clamping-jaws soft paded
• SMART construction for less weight
• Perfect for all SUNBOUNCE tubes up to 25 mm
• Perfect for all other tubes 15 mm to 25 mm
• Threaded for metric M6 and MC 5/16th

"双管筒连接器"

完美铰链，适用于所有SUNBOUNCE极杆。您可以连接几个框架。

• DTC快速地将两个极杆彼此连接，因此您可以像使用铰链一样对其进行调整
• 连接成"V"型的两个反光板可营造出一切全新光线
• 使用三个反光板做成换衣间

DTC 22 mm：
代码：730-TC22
DTC 22 mm:
Code: 730-TC22
DTC 25 mm：
代码：730-TC25
DTC 25 mm:
Code: 730-TC25

THE „DOUBLE-TUBE-CONNECTOR"

The perfect hinge for all SUNBOUNCE poles. You can connect several frames.

• The DTC quickly links two poles to one another, so you can adjust them like with a hinge
• Two reflectors connected like a „V" create all new light
• Make a changing booth from three reflectors

系统查找表

注释

SCREEN = Bezeichnung nach dem Strich, z.B.: **200-000**
FRAME = Bezeichnung vor dem Strich, z.B.: **200-210**
FRAME + SCREEN = z.B.: **210-000**

静态、正方形SUN-SCRIM

SUN-SCRIM为贴合的正方形二维框架，适用于大型且主要是静态的物体或装置。其可配备有光反光幕布，已在电影行业中使用了很长一段时间，但应用于其他摄影领域还是近期的事情。SUNBOUNCE采用在SUN-SCRIM的各种大型多数条件性的结构，且均可移动式。SUN-SCRIM框架具有四种尺寸，且根据英尺来指定。一英尺约为30.48 cm。

SUN-SCRIMS具有四种尺寸，一英尺为：6'x6' · 8'x8' · 12'x12' · 20'x20'

SUN-SCRIM 8' X 6' (244cm x 183cm)	SUN-SCRIM 6' X 6' (183cm x 183cm)
SUN-SCRIM 12' X 12' (366cm x 366cm)	SUN-SCRIM 20 X 20 (610cm x 610cm)

SUNBOUNCE.COM GERMANY

超级移动式经典款3D SUN-BOUNCER

这些画框架有4:3的长宽比。三维框架构造使其无可匹敌——无法超越。强大的握持和处理手柄也是其构造构成的一部分。经典

款3-D SUNBOUNCE反光板有四种规格：微迷你型、迷你型、专业型及大型。专业型及大型具有两种宽度及三种宽度。

SUN-STRIP有两种规格：微迷你型和专业型。且它们分别具有两种宽度及三种宽度。

BOUNCE-WALL	SUN-BOUNCE微型	SUN-BOUNCE迷你型	SUN-BOUNCE专业型	SUN-BOUNCE大型
30cm x 29cm / 12" x 11"	60cm x 66cm / 2' x 2'2"	90cm x 60cm / 41" x 2'11"	190cm x 130cm / 6'3" x 4'3"	245cm x 180cm / 5'11" x 5'11"

SUN-STRIP专业型14"	SUN-STRIP专业型14"	SUN-STRIP微你型	SUN-STRIP迷你型	SUN-STRIP专业型21"
125cm x 56cm / 41" x 14"	125cm x 40cm / 41" x 14"	90cm x 60cm / 41" x 2'11"	190cm x 38cm / 6'3" x 1'3"	190cm x 74cm / 6'3" x 2'5"

180cm / 5'11"

悬停式、降低对比度SUN-SWATTER

SUN-SWATTER可以营造出一种与演员和镜持同步移动的阴影。使得人们能够轻而易举地识别出SUN-SWATTER。悬挂的"U"型铝框架用于支起降低对比度的幕布，这铝框附装有可调最高度的握杆（悬挂杆）上。此构造可移动，且与物体之间保持一定空间距离。在进行移动时，一位助理人即可操控三脚架架至少有一侧不会投射出杆子的影子。

SUN-BOUNCE微型	SUN-SWATTER迷你型	SUN-SWATTER专业型	SUN-SWATTER大型
60cm x 66cm / 2' x 2'2"	90cm x 125cm / 1'12" x 4'1"	130cm x 190cm / 4'3" x 6'3"	180cm x 245cm / 5'11" x 8'0"

SUN-SWATTER有三种尺寸，从90 x 120 cm至180 x 245 cm（34' x 47'至47' x 96'）：

180cm / 5'11"

BOUNCE-WALL – 移动式闪光柔化装置

现代化小型可附接系统闪光灯装置是这项独一无二的技术特点。当直接在摄影机上使用时，其可营造出带"红眼睛"的非专业光线。更个人称奇的是：其实现了对闪光灯装置的远程使用（远离摄影机）。当然，您需要拥有带远程控制功能的摄影机。三脚架和闪光灯装置，同时您需要具有足够丰富的拍摄经验。

可合拢椭圆形SUN-MOVER

SUN-MOVER是最完美的光举球墙镜，且可根据其独一无二的椭圆形识别以及两个一体的聚焦手柄加以辨认。SUN-MOVER的特别之处在于，可使用两个聚焦手柄将反射区域调整为凹面（CONCAVE）或凸面（CONVEX）。因此，您需要拥有两种不同的反光品质：中性软光、硬软灯光。柔和灯光。这是独一无二的！SUN-MOVER提供三种尺寸，这对于各种构造而言是合理的，但其具有不同的材料可用于反射和漫射。

180cm / 5'11"

框架 + 幕布 = 准备工作！

BEST-SELLER FRAME+SCREEN FINDER

	FRAMES		KITS + STARTER-KITS					REFLECTIV SCREENS									DIFFUSERS + NETS			
	Frame only	Crossbars	STK-Silber	Kit-Silber	Kit-Zebra	STK-Kit	Kit-Diffusor 2/3	SilverWhite	ZIG-ZAG SilverWhite	ZebraWhite	ZIG-ZAG SilverWhite	ZIG-ZAG GoldWhite	sparkling Sun	Black/Silver Elephant	Black Hole	Regentropfen	Translucent 1/3RD F-stop	Translucent 2/3RD F-stop	Translucent 3/3RD F-stop	No Moire Black
CLASSIC-3-D-SUN-BOUNCER																				
MICRO-MINI	1MM-000	na	na	1MM-M10	1MM-M20	na	na	000-M10	000-M11	na	na	000-M20	000-M21	000-M3DE	na	000-M3DR	000-150	000-250	000-350	na
MINI	100-000	100-110STK	100-110	100-110	100-120	na	na	000-110	000-111	000-211	000-311	000-120	000-121	000-125	000-13DE	000-13DR	000-155	000-255	000-355	na
PRO	200-000	200-210STK	200-210	200-210	200-220	na	na	000-210	000-211	000-220	000-320	000-221	000-225	000-23DE	000-23DR	na	000-257	000-255	na	na
BIG	300-000	300-310STK	300-310	300-310	300-320	na	na	000-310	000-311	000-320	na	000-33DE	000-33DR	na	000-357	na	na	na	na	na
CLASSIC 3-D SUN-STRIPS																				
MINI-7"	10S-000	10SA-000	10S-000	10S-S110	10S-S110	na	na	000-S110	000-S111	na	na	na	na	na	na	na	na	000-5P5SSSW	na	na
MINI-14"	10S2-000	10S2A-000	10S2-S110	10S2-2S110	10S2-2S111	na	na	000-2S110	000-2S111	na	na	na	na	na	na	na	na	150-150SSSW	na	na
PRO-7"	20S-001	20SA-001	20S-S210	20S-5210	205-S220	na	na	000-5210	000-S211	205-5220	na	na	na	na	na	na	na	250-255TK2	250-255SSW	na
PRO-14"	20S2-000	20S2A-000	20S2-2S210	20S2-2S210	20S2-2S221	na	na	000-2S210	000-2S211	000-5221	000-2S221	na	na	na	na	na	na	350-355TK2	350-355SSW	na
CLASSIC 3-D SUN-SWATTER																				
SPOT	1SP-000	na	na	na	na	1SP-SP5SSSW	15P-SP5SSSW	na	na	na	na	na	na	na	na	na	na	000-SP5SSSW	na	na
MINI	150-000	na	na	na	na	150-155TK2	150-155TK2	na	na	na	na	na	na	na	na	na	na	000-150SSW	na	na
PRO	250-000	na	na	na	na	250-255TK2	250-255TK2	na	na	na	na	na	na	na	na	na	na	000-250SSW	000-255SSW	na
BIG	350-000	na	na	na	na	350-355TK2	350-355TK2	na	na	na	na	na	na	na	na	na	na	000-350SSW	000-355SSW	na
WIND-KILLER																				
MINI KIT	na	na	100-1WK	100-1WK	na	na	na	na	na	na	000-1WK	na	na	na	na	na	na	na	na	na
PRO KIT	na	na	200-2WK	200-2WK	na	na	na	na	na	na	000-2WK	na	na	na	na	na	na	na	na	na
SUN-SCRIMS																				
6'x6'	06B-000	06B-065STK	na	na	na	06B-065STK	068-065SSTK	na	000-0610	na	na	000-0620	na	na	na	na	000-0650	000-0655	000-0657	na
8'x8'	08B-000	08B-085STK	na	na	na	08B-085STK	088-085SSTK	na	na	na	na	na	na	na	na	na	000-0850	000-0855	000-0857	na
12'x12'	12B-000	12B-125STK	na	na	na	12B-125STK	12B-125SSTK	na	na	na	na	na	na	na	na	na	000-1250	000-1255	000-1257	000-1242N
20'x20'	20B-000	na	na	na	na	na	na	na	na	na	na	na	na	na	na	na	000-2050	000-2055	000-2057	000-2042N
SUN-MOVER	na	na	na	na	na	na	na	SM8-810	SM8-811	SM8-820	SM8-821	na	na	na	SM8-84H	SM8-855	na	na	na	na

---

KITS

BOUNCE-WALL	KIT	KIT-PRO	KIT-PORTRAIT
	BWS-B410	BWS-B400	BWS-PORTRAIT

BOUNCE-WALL			

PANELS/REFLECTORS - EXTRA

	ZIG-ZAG SILVER/WHITE	ZIG-ZAG GOLD/WHITE	GALAXY GOLD/WHITE
SILVER/WHITE			
000-B410	000-B411	000-B420	000-B421
000-B430		000-B431	

SAND-BAG ADAPTER	WATER-BOTTLE-SANDBAG	LOCATION-TRUCK/FOLD-IT	ROLLER-BAG	CARRYING-BAG
SAND-BAG				
720-000	720-100	730-200	750-200B	780-100B

BUNGEE-SNAKES	GRIP-HEAD	DRESS-TUBE	BELT-CLIP	TUNING-CLIPS	SELF-SECURING-PIN	FLASH-BRACKET	BOOM-SUPPORT	BOOM-STICK	HEAVY-DUTY-BOOM-STICK
730-10B	710-200	760-000	730-BCL	730-100	300-095	710-SFB2		800-151	800-152
	710-SWA								

CAGE									
888-8MX									

ACCESSORIES FINDER

Photo: Martin Krolop Workshop Zingst/ Germany, Many Thanks To Model Bernardette

SUNBOUNCE.COM
G E R M A N Y

The "PROFESSIONAL GEAR"
is "Made By SUNBOUNCE"